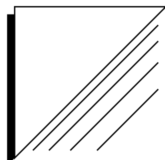
PHILIPS

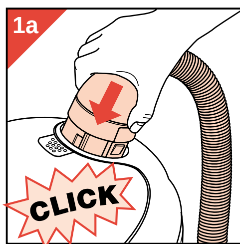
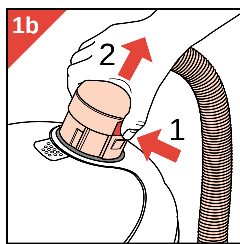
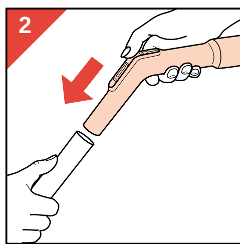
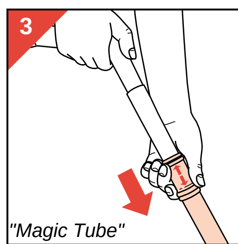
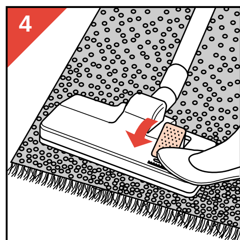
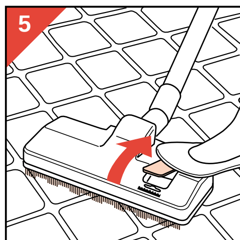
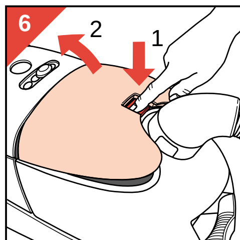
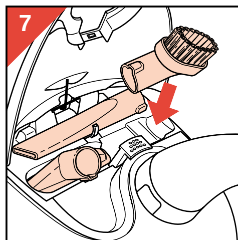
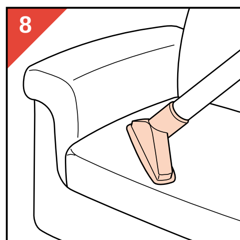
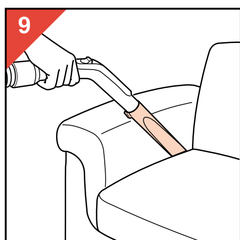
Vision

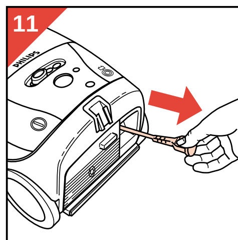
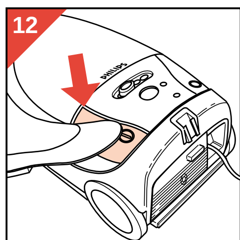
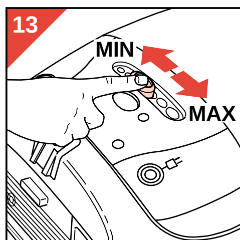
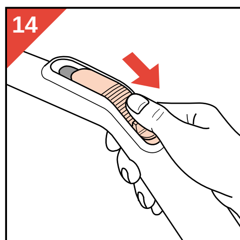
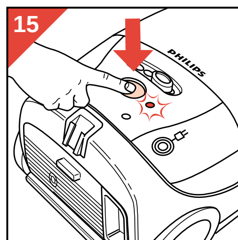
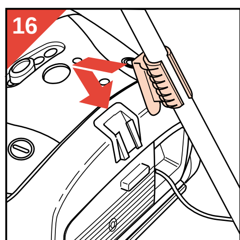
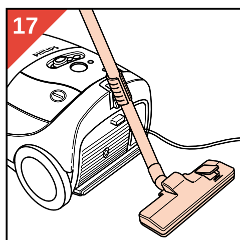
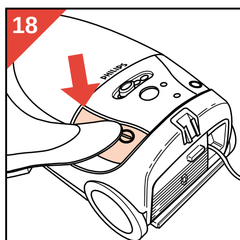
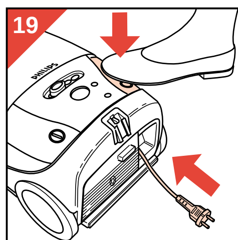




PHILIPS




1a
CLICK

1b
2
1

2

3
"Magic Tube"

4

5

6
2
1

7

8

9

10

11
PHILIPS

12
PHILIPS

13
MIN
MAX

14

15
PHILIPS

16

17
PHILIPS

18
PHILIPS

19
PHILIPS

English



- To enable recycling, the plastics of the product have been coded.
- The cardboard packaging has been made of recycled material and is entirely suitable for recycling.

Important

- **Before using for the first time, check if the dustbag is placed correctly.**
- **Never suck up water (or any other liquid). Never pick up ashes until they are cold.**
- **When picking up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged. This will obstruct the air passage. Subsequently, the dustbag needs replacement, although the bag might be far from full.**
- **Only use this vacuum cleaner with the special double-sided non-chlorine paper dustbags type Philips Oslo$^+$ or Oslo$^+$ Hygiene (closeable).**
- **Never use the vacuum cleaner without the motor protection filter.**

Getting the vacuum cleaner ready for use:

- **Connecting the hose:** press firmly ("Click!") (fig. 1a).
- **To disconnect:** press the knob and pull the hose out of the vacuum cleaner (fig. 1b).
- **Connecting** the **nozzle,** the **telescopic tube** and the **handle:** insert the narrowed section into the wider section (fig. 2).
- Adjust the **telescopic tube** ("Magic Tube") to the required length (fig. 3).
- **Nozzles:**
  - Combi nozzle. This nozzle is convertible for use on either carpets (without brush, fig. 4) or hard floors (with brush, fig. 5);
  - Small nozzle, brush nozzle and crevice nozzle. These can be found in the special storage compartment (fig. 6-10);
- Pull the **mains plug** out of the vacuum cleaner (fig. 11) and insert into the wall socket.
- **Press the on/off switch** (Ⓘ) (fig. 12).
- The **electronic suction power control** on the **vacuum cleaner** enables smooth suction power adjustment (fig. 13).
  MAX = maximum suction power.
  MIN = maximum suction power.
- Move the **slide** towards **MAX** until the desired suction power is obtained.
  Medium suction power is advisable for general use. (See also the section on the Philips "Turbomax" motor.)
  Minimum suction power is advisable for dusting using the brush nozzle and for cleaning curtains, cloths, etc.
  Maximum suction power is advisable for cleaning very dirty carpets and hard floors.
- The **suction power control** at the **hand grip** enables you to reduce suction power (fig. 14). This extra facility is advisable if you wish to apply lower suction power for a short period.

Insufficient suction power?

Please check:
- if the slide on the vacuum cleaner is in the required position;
- if the control at the hand grip is in "open" position;
- if the dustbag is full;
- if the nozzle, tube or hose is blocked up.
  To remove the obstruction, let the air stream in opposite direction through the hose and/or tube.

Automatic suction power control

The automatic suction power control adjusts the suction power to the type of floor (hard floor or carpet) and when the dustbag becomes full. Automatic suction power control is advisable for general use on **floors.**
- Press button "AUTOMATIC" to activate automatic suction power control (fig. 15). The corresponding pilot light comes on.
- The electronic suction power control on the vacuum cleaner (fig. 13) will be overruled.

Philips "Turbomax" motor

Your vacuum cleaner is equipped with the very powerful Philips "Turbomax" motor. As long as the dustbag is more or less empty, the automatic suction power control will select medium suction power. This will be quite enough for general use, saves energy and makes vacuuming easy. As the dustbag becomes more and more full, the vacuum cleaner will automatically select higher suction power. This ensures that the dustbag will be filled entirely.

- The automatic suction power control works best if the suction power control at the hand grip (fig. 14) is in “closed” position.
  However, you can use the suction power control at the hand grip to adjust the suction power.
- If you press button “AUTOMATIC” again, the vacuum cleaner will return to the preset suction power.

Park & Stop

If you wish to interrupt vacuum cleaning, you can place the tube clip into the rest (fig. 16).
You can slide the clip along the tube to change the height.
In one movement the tube is parked in a convenient position (fig. 17) and the motor is switched off.
When you lift the tube from the rest the motor will start again automatically.

Storage

- Switch the vacuum cleaner off (fig. 18).
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Rewind the mains cord by pressing the cordwinder pedal (◎⊏) (fig. 19).
- Hitch the lower tube onto the vacuum cleaner (fig. 20-21). You can slide the clip along the tube to change the height.

Replacing the dustbag

The "dustbag full indicator" will indicate when the dustbag is full (fig. 22).
- Switch the vacuum cleaner off (fig. 18).
- Remove the hose (fig. 1b).
- Open the cover (fig. 23).
- Remove the cassette with the full dustbag (fig. 24).
- Remove the full dustbag from the cassette by pulling the cardboard tag (fig. 25).
  This automatically closes the dustbag.
- Discard the full dustbag.
- Slide the cardboard front plate of the new dustbag into the two slots of the cassette as far as possible (fig. 26-27).
- Position the cassette and the new dustbag in the vacuum cleaner (fig. 28).
- Bend the rear part of the dustbag downwards.
- Close the cover ("Click!") (fig. 29).
  Note: If no dustbag has been placed into the cassette, the cover cannot be closed.

Replacing the motor protection filter

After having removed the full dustbag, you can see the removable holder with the motor protection filter.
Replace the motor protection filter when placing the first of a new set of dustbags.
You can take the holder to the dustbin and shake the filter out there. Hygienic: you need not touch the filter.
Position the new filter with the **white** side towards the dustbag (fig. 30-32).
Press the holder with the new filter firmly into place to ensure that it fits in correctly at the bottom.

Replacing the AFS-Micro filter

The indicator will help you determine if the AFS-Micro filter needs replacing (fig. 33).
One new AFS-Micro filter is supplied with each set of original Philips dustbags **Oslo$^+$** (type nr. HR 6938 or servicenr. 4822 015 70049) or **Oslo$^+$ Hygiene (closeable)** (type nr. HR 6938-OSH or service nr. 4822 015 70057).
See figs. 34-35 on how to proceed.
- Position the lower edge of the new filter properly behind the ridges of the holder.
- When closing the holder, ensure that the filter fits in completely.

Replacing the mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.

For U.K. only:

Fitting a different plug

This appliance is fitted with a BS 1363 13 Amp. plug.
Should you need to replace the plug, connect the wires as follows:

Brown wire to the Live (L) terminal of the new plug.
Blue wire to the Neutral (N) terminal of the new plug.

Always fit the same value of fuse as that originally supplied with your appliance.
Only use BS 1362 approved fuses.
As a guide only: Appliances under 700 W can have a 3 Amp. fuse (red) and all others should have a 13 Amp. fuse (brown).

When disposing of an old plug (particularly the moulded type which has been cut from the mains cord) always remove the fuse as the plug could be dangerous if ever inserted in a live socket.

Before cutting the plug off, temporarily tie a knot in the mains cord to prevent it being inadvertantly drown into the cordwinder.
After fitting the new plug, untie this knot.

Obtaining dustbags / filters

In case you have any difficulties obtaining dustbags or accessories for this vacuum cleaner, please either phone 01480 493 000 or write to:
MPP Marketing Ltd., P.O. Box 40, St. Ives, Huntingdon, Cambridgeshire. PE17 4XS.

Français



- Pour permettre le recyclage, les plastiques du produit ont été codifiés.
- Le carton de l'emballage est composé de matériaux recyclés et entièrement recyclables.

Important

- **Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifier si le sac à poussière est dans la bonne position.**
- **N'aspirez jamais de l'eau (ou tout autre liquide). N'aspirez jamais de cendres avant qu'elles ne soient complètement froides.**
- **Lorsque vous aspirez de la poussière très fine (plâtre, cendres, etc), les pores du sac à poussières peuvent s'obstruer. Cela réduit le passage de l'air. Ensuite, le sac à poussières doit être changé, bien qu'il soit à moitié plein.**
- **Utilisez uniquement l'aspirateur avec le sac papier double épaisseur sans addition de chlore type Philips Oslo+ ou Oslo+ Hygiène (fermable).**
- **N'utilisez jamais l'aspirateur sans le filtre de protection moteur.**

Utilisation

- **Raccordez le flexible:** pressez fermement ("Clic!") (fig. 1a).
- **Pour le retirer:** pressez le bouton et tirez sur le tuyau (fig. 1b).
- **Assemblez le suceur, les tubes et la poignée:** insérez la section rétrécie dans la section la plus large (fig. 2).
  Ajustez le tube télescopique à la longueur désirée (fig 3)
- **Suceurs**
  - Suceur combiné. Ce suceur est convertible et peut être utilisé sur moquettes ou tapis (sans brosse, fig. 4) ou sols durs (avec brosse, fig. 5);
  - Petit suceur, suceur brosse, suceur long se trouvent dans le compartiment de rangement (fig. 6-10).
- Tirez la fiche hors de l'aspirateur (fig. 11) et insérez la dans la prise de courant.
- **Pressez l'interrupteur marche/arrêt** (⏻) (fig. 12).
- Le contrôle de **puissance électronique** sur **l'aspirateur** permet le réglage de la puissance d'aspiration (fig. 13).
  MAX = puissance d'aspiration maximum.
  MIN = puissance d'aspiration minimum.
- **Réglez** le curseur vers MAX jusqu'à la puissance d'aspiration désirée.
  Une puissance moyenne est conseillée pour une utilisation courante.
  Une puissance minimum est conseillée pour nettoyer les rideaux, tissus, etc.
  Un maximum de puissance d'aspiration est conseillée pour nettoyer tapis et sols durs très sales.
- Le **contrôle de puissance** à la **poignée** vous permet de réduire la puissance d'aspiration (fig. 14). Cette option est utile si vous désirez une faible puissance d'aspiration pour une courte durée.

Manque de puissance d'aspiration?

Vérifiez avant tout:
- si le curseur de réglage sur l'aspirateur est dans la position désirée;
- si le contrôle de puissance à la poignée est en position "ouverte";
- si le sac à poussières est plein;
- si le suceur, tube ou tuyau n'est pas obstrué.

  Pour enlever l'obstruction, faites passer le flux d'air en aspirant dans la direction opposée par le tube ou le tuyau.

Contrôle automatique de la puissance d'aspiration:

Le contrôle automatique de la puissance d'aspiration permet d'ajuster la puissance d'aspiration en fonction de la nature du sol (sol dur ou moquette) et du remplissage du sac à

MOTEUR PHILIPS TURBO MAX

Votre aspirateur est équipé avec un moteur PHILIPS TURBO MAX très puissant. Quand le sac à poussieres est plus ou moins rempli , le reglage automatique de la puissance d'aspiration se positionne sur la valeur moyenne.Ceci est suffisant pour un usage normal, économisera l'énergie, et rendra l'aspiration plus facile. Dès que le sac à poussieres deviendra plus ou moins plein, l'aspirateur selectionnera automatiquement une puissance d'aspiration superieure; ceci permettra que le sac à poussieres se remplisse complètement.

poussières. Le contrôle automatique de la puissance d'aspiration est conseillée pour un usage général sur les sols. Cette commodité n'est pas conseillé pour dépoussiérer et aspirer des tapis, rideaux, etc...

- Appuyez sur le bouton "AUTOMATIQUE" pour mettre en route le contrôle automatique de la puissance d'aspiration (fig. 15).
  Le témoin lumineux correspondant s'allume.
• Le contrôle automatique de la puissance d'aspiration de l'appareil (fig. 13) n'est plus actif.
• Le contrôle automatique de la puissance d'aspiration fonctionne au mieux si le réglage automatique de la puissance d'aspiration de la poignée (fig. 13) est dans la position fermé. Cependant, vous pouvez utilisez le réglage de puissance de la poignée pour ajuster la puissance d'aspiration.
- Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "AUTOMATIQUE", l'aspirateur retourne à la puissance d'aspiration préselectionnée.

Pause silence

Si vous désirez interrompre le nettoyage, vous pouvez placer le clip du tube dans le support (fig. 16).
Vous pouvez glisser le clip le long du tube pour changer la hauteur.
Le tube est ainsi rangé dans une position convenable (fig. 17) et le moteur est à l'arrêt. Quand vous reprenez le tube le moteur démarrera de nouveau automatiquement.

Rangement

- Arrêtez l'aspirateur (fig. 18).
- Enlevez la fiche de la prise de courant.
- Enroulez le cordon d'alimentation en pressant la pédale de l'enrouleur (◎⊂) (fig. 19).
- Accrochez le tube sur l'aspirateur (fig. 20-21). Vous pouvez faire glisser le clip le long du tube pour changer la hauteur.

Remplacement du sac à poussières

Le "témoin de remplissage du sac" vous indiquera quand le sac à poussières est plein (fig. 22).
- Arrêtez l'aspirateur (fig. 168).
- Enlevez le tuyau (fig. 1b).
- Ouvrez le couvercle (fig. 23).
- Enlevez la cassette avec le sac à poussières plein (fig. 24).
- Retirez le sac à poussières plein de la cassette en tirant sur la languette en carton (fig. 25). Hygiénique: le sac à poussières est automatiquement fermé!
- Jetez le sac plein.
- Glissez la languette en carton du nouveau sac à poussières dans les deux rainures de la cassette aussi loin que possible (fig. 26-27).
- Placez la cassette avec le nouveau sac à poussières (fig. 28).
- Courbez la partie arrière du sac vers le bas.
- Fermez le couvercle ("Clic!") (fig. 29). Note: Le couvercle ne peut se fermer que si un sac est positionné correctement sur la cassette porte sacs.

Remplacement du filtre moteur

Après avoir enlevé le sac à poussières plein, vous pouvez voir le support détachable avec le filtre de protection moteur.
Remplacez le filtre protection moteur chaque fois que vous entamez un paquet de sacs neufs.
Vous pouvez porter le support jusqu'à la poubelle pour jeter le filtre. Hygiénique: vous n’avez plus besoin de toucher le filtre.
Positionnez le nouveau filtre avec le côté blanc vers le sac à poussières (fig. 30-32).
Pressez le support avec le nouveau filtre fermement sur le fond.

Remplacement du Microfiltre AFS

L'indicateur permet de déterminer si le Microfiltre AFS a besoin d'être remplacé (fig. 33).
Un nouveau Microfiltre AFS est livré avec chaque paquet de sacs à poussières Philips **Oslo+** (type nr. HR 6938 ou service nr. 4822 015 70049) ou **Oslo+ Hygiène (hermétique)** (type nr. HR 6938-OSH ou service nr. 4822 015 70057). Voir figs. 34-35.
- Positionnez le bord inférieur du filtre correctement derrière les arêtes du support.
- En refermant le support, assurez-vous que le filtre s'adapte correctement.

Remplacement du cordon d'alimentation

Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé,il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé
Philips Appareils Domestiques, car des outils spéciaux sont nécessaires.

Deutsch

- Die Kunststoffe am Gerät sind gekennzeichnet worden, um ihre Wiederverwendung zu ermöglichen.
- Die Verpackung besteht aus Altmaterial und ist vollständig wiederverwertbar.



WICHTIG

- **Bevor Sie diese Anwendung zum ersten Mal nutzen, müssen Sie prüfen, ob sich der Staubbeutel in der richtigen Stellung befindet.**
- **Saugen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten mit dem Staubsauger auf.**
- **Wenn Sie feinen Staub aufsaugen, können die Poren des Staubbeutels verstopft werden. Dadurch wird der Luftdurchgang behindert. Der Staubbeutel muß dann ausgewechselt werden, auch wenn er noch nicht voll ist.**
- **Verwenden Sie in diesem Staubsauger nur den doppelwandigen, ungebleichten Papier-Staubbeutel Type Philips Oslo+ oder den verschließbaren Oslo+ Hygiene.**
- **Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne Motorschutzfilter.**

Vor dem Gebrauch

- **Saugschlauch anschließen:** Fest eindrücken, ("Klick", Abb. 1a).
- **Saugschlauch lösen:** Drücken Sie den Auslöseknopf, und ziehen Sie den Schlauch aus dem Gerät (Abb. 1b).
- **Düsen, Zauberrohr und Griff anschließen:** Stecken Sie das dünnere Ende des Rohres in das weitere Ende des anderen Teiles (Abb. 2).
- Stellen Sie das **Zauberrohr** auf die erforderliche Länge (Abb. 3).
- **Die Düsen:**
  - Universaldüse, verstellbar zum Saugen auf Teppichboden (ohne Bürste, Abb. 4) oder auf Hartfußboden (mit Bürste, Abb. 5).
  - Schmale Düse, Bürstendüse und **Fugendüse** sind in einem besonderen Fach untergebracht (Abb.6 bis 10).
- Ziehen Sie das **Netzkabel** aus dem Gerät (Abb. 11), und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- **Ein-/Ausschalter** (⏻) drücken (Abb. 12).
- Die **elektronische Saugleistungskontrolle** ermöglicht die stufenlose Einstellung der Saugkraft des Geräts (Abb. 13).
  MAX = Maximale Saugleistung
  MIN = Minimale Saugleistung
- Verstellen Sie den Schiebeschalter in Richtung MAX, wenn Sie die Saugleistung erhöhen wollen.
  Minimale Saugleistung ist angebracht, wenn Sie die Bürstendüse verwenden und beim Reinigen von Vorhängen, Kleidung usw.
  Für den allgemeinen Gebrauch ist eine **mittlere Einstellung** zu empfehlen.
  Maximale Saugleistung ist bei stark verschmutzten Teppichen und für die Reinigung von Hartfußböden angebracht.
- Auch mit dem **Saugleistungsregler im Griff** (Abb. 14) können Sie die Saugleistung herabsetzen. Das empfiehlt sich, wenn Sie nur für kurze Zeit mit geringerer Leistung saugen wollen.

Bei ungenügender Saugleistung

Prüfen Sie:
- Ist der Schieber am Saugleistungsregler auf eine niedrige Position eingestellt?
- Ist der Saugleistungsregler im Handgriff offen?
- Ist der Staubbeutel voll?
- Ist die Düse, das Rohr oder der Saugschlauch verstopft? Saugen Sie dann die Luft in umgekehrter Richtung durch Düse, Rohr oder Schlauch.

Philips “Turbomax”-Motor

Ihr Staubsauger ist mit dem besonders leistungsstarken “Philips Turbomax” -Motor ausgerüstet.
Wenn der Staubsaugerbeutel noch leer oder kaum gefüllt ist, stellt sich die automatische Leistungsregulierung auf eine mittlere Saugleistung ein. Diese ist für den normalen Gebrauch ausreichend, spart Energie und erleichtert Ihnen das Saugen.
Wenn der Staubsaugerbeutel stärker gefüllt ist, erhöht sich automatisch die Saugleistuhg des Geräts.
Hiermit wird sichergestellt, daß der Staubbeutel vollständig gefüllt wird.

Automatische Saugleistungskontrolle

Die automatische Saugleistungskontrolle paßt die Saugleistung dem jeweiligen Boden (Teppich- oder Hartfußboden) und dem Füllungsgrad des Staubbeutels an.
Diese Einstellung ist zum Abstauben mit der Bürstendüse und dem Reinigen von Vorhängen und anderen Textilien nicht angebracht.

- Drücken Sie die Taste "AUTOMATIC" (Abb. 15). Die dazugehörige Kontrollampe leuchtet auf.
  Die elektronische Saugleistungskontrolle am Staubsauger (Abb. 13) wird dann ausgeschaltet.
- • Die automatische Saugleistungskontrolle hat den besten Erfolg, wenn der Schieber im Griff (Abb. 14) geschlossen ist.
  Sie können aber den Saugleistungsregler im Griff zusätzlich zum Regeln der Saugleistung einsetzen.
- Drücken Sie die Taste "AUTOMATIC" erneut, wenn Sie zur vorhergehenden Einstellung zurückkehren wollen.

Kurzzeitige Unterbrechung

Wenn Sie das Staubsaugen für kurze Zeit unterbrechen wollen, können Sie den Rohrhaken am Staubsauger einhaken (Abb. 16).
Den Rohrhaken können Sie verstellen, indem Sie ihn verschieben.
So ist das Rohr augenblicklich sicher plaziert (Abb. 17), und der Motor ist ausgeschaltet.
Der Motor wird wieder eingeschaltet, sobald Sie das Rohr herausnehmen.

Aufbewahrung

- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-schalter aus (Abb. 18).
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drücken Sie Kabelwickler-Taste (◎⊂), bis das Netzkabel vollständig aufgewickelt ist (Abb. 19).
- Haken Sie das untere Rohrende am Staubsauger ein (Abb. 20 und 21).
- Verstellen Sie den Rohrhaken, indem Sie ihn bei Bedarf am Rohr verschieben.

Staubbeutel auswechseln

Die Füllstandsanzeige informiert Sie, wenn der Staubbeutel voll ist (Abb. 22).

- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-schalter aus (Abb. 18).
- Nehmen Sie den Schlauch ab (Abb. 1b).
- Öffnen Sie den Deckel (Abb. 23).
- Nehmen Sie den Staubbeutelhalter mit dem vollen Staubbeutel heraus (Abb. 24).
- Nehmen Sie den vollen Staubbeutel aus dem Staubbeutelhalter an der Pappscheibe heraus (Abb. 25). Der Staubbeutel wird bei Oslo+ Hygiene automatisch verschlossen.
- Geben Sie den vollen Staubbeutel zum Müll.
- Führen Sie die Pappscheibe des neuen Staubbeutels genau in die Schlitze des Staubbeutelhalters bis zum Anschlag ein (Abb. 26 und 27).
  Setzen Sie nun den Staubbeutelhalter mit dem neuen Staubbeutel ein (Abb. 28).
- Biegen Sie das hintere Ende des Staubeutels nach unten.
- Schließen Sie den Deckel ("Klick") (Abb. 29).
- • Ist der Staubbeutel nicht richtig eingesetzt, läßt sich der Deckel nicht schließen.

Motorschutzfilter auswechseln

Jede neue Packung mit Staubbeuteln enthält einen Motorschutzfilter. Nehmen Sie diesen neuen Filter heraus, um ihn gegen den alten auszuwechseln.
Wenn Sie den vollen Staubbeutel aus dem Gerät genommen haben, sehen Sie den alten Motorschutzfilter.
Sie können den Filterhalter über dem Mülleimer ausschütteln. Der alte Motorschutzfilter fällt heraus, ohne daß Sie ihn berühren.
Setzen Sie den neuen Filter so ein, daß die **weiße** Seite zum Staubbeutel zeigt (Abb. 30 bis 32).
Achten Sie darauf, daß der neue Filter an seinem unteren Rand dicht aufsitzt.

AFS-Micro-Filter auswechseln

Die Anzeige hilft Ihnen, zu entscheiden, ob der AFS-Micro-Filter ausgewechselt werden muß (Abb. 33).
In jeder neuen Packung Philips Staubbeutel **Oslo+** (Type HR 6938, Service-Nr. 4822 015 70049) oder **Oslo+ Hygiene, verschließbar**, (Type HR 6938-OSH, Service-Nr. 4822 015 70057) ist ein neuer AFS-Micro-Filter enthalten.
Gehen Sie beim Auswechseln vor, wie in den Abb. 34 und 35 gezeigt.

- Legen Sie das untere Ende des neuen Filters glatt hinter das untere Ende der Filterhalters.
- Achten Sie beim Schließen des Filterhalters darauf, daß der Filter genau sitzt.

Das Netzkabel auswechseln

Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muß es von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezial-Werkzeug und/oder spezielle Teile benötigt werden.

Staubbeutel

Sollten Sie die Zusatzteile oder passende Staubbeutel bei Ihrem Händler nicht erhalten können, so wenden Sie sich bitte an das Philips Info Center in Ihrem Lande, in Deutschland (0180) 535 67 67.

Nederlands



- Voor recycling zijn op de kunststof onderdelen materiaalmerktekens aangebracht.
- De verpakking is vervaardigd van kringloopkarton en is volledig geschikt voor recycling.

Belangrijk

- **Controleer, vóór het eerste gebruik, of de stofzak op de juiste wijze is geplaatst.**
- **Zuig nooit water (of andere vloeistof) op. Zuig as alleen op als deze geheel afgekoeld is.**
- **Bij het opzuigen van fijn stof kan het voorkomen dat de poriën van de stofzak verstopt raken. Daardoor wordt dan de luchtdoorvoer belemmerd. De stofzak dient dan te worden vervangen, al is deze wellicht nog niet vol.**
- **Gebruik de stofzuiger alleen met de speciale dubbelwandige, ongebleekte Philips stofzakken Oslo$^+$ of Oslo$^+$ Hygiene (afsluitbaar).**
- **Gebruik de stofzuiger nooit zonder motorbeschermingsfilter.**

Voor gebruik gereed maken:

- **Slang aansluiten:** stevig aandrukken ("Klik!") (fig. 1a).
- **Losnemen:** druk op de knop en trek de slang uit de stofzuiger (fig. 1b).
- **Mondstuk, telescopische buis** en **handgreep vastkoppelen:** het versmalde gedeelte in het wijdere gedeelte schuiven (fig. 2).
- Breng de **telescopische buis** ("Magic Tube") op de gewenste lengte (fig. 3).
- **Mondstukken:**
  - Combi-mondstuk, omschakelbaar voor gebruik op tapijt (zonder borstel, fig. 4), of harde vloeren (met borstel, fig. 5);
  - Klein mondstuk, borstelmondstuk en spleetzuiger. Deze vindt u in de speciale bergplaats (fig. 6-10);
- **Stekker** uit de stofzuiger trekken (fig. 11) en in het stopcontact steken.
- **Aan/uit schakelaar (⏻)** indrukken (fig. 12).
- De **elektronische zuigkrachtregeling** op de **stofzuiger** stelt u in staat de zuigkracht traploos te regelen (fig. 13).
  MAX = maximale zuigkracht.
  MIN = minimale zuigkracht.
- Schuif de **regelaar** naar **MAX** tot de gewenste zuigkracht is bereikt.
  Gemiddelde zuigkracht wordt aanbevolen voor algemeen gebruik. (Zie ook het gedeelte over de Philips "Turbomax" motor.)
  Minimale zuigkracht is aan te bevelen voor stofafnemen met behulp van het borstelmondstuk en voor het zuigen van gordijnen, kleedjes e.d.
  Maximale zuigkracht is aan te bevelen voor het zuigen van erg vuil tapijt en harde vloeren.
- De **zuigkrachtregeling** op de **handgreep** stelt u in staat de zuigkracht te verminderen (fig. 14). Deze extra mogelijkheid wordt aanbevolen als u gedurende korte tijd verminderde zuigkracht wilt toepassen.

Onvoldoende zuigkracht?

Controleer:
- of de regelaar op de stofzuiger in de gewenste stand staat;
- of de regelaar aan de handgreep in stand "open" staat;
- of de stofzak vol is;
- of er een verstopping is in het mondstuk, de buis of de slang.
  Als dit het geval is, laat de lucht dan in tegengestelde richting door slang en/of buis gaan.

Automatische zuigkrachtregeling

De automatische zuigkrachtregeling past de zuigkracht aan bij het type vloerbedekking (harde vloer of tapijt) en aan het voller worden van de stofzak.

Philips "Turbomax" motor

Uw stofzuiger is uitgerust met de zeer krachtige Philips "Turbomax" motor. Zolang de stofzak nog min of meer leeg is, zal via de automatische zuigkrachtregeling de gemiddelde zuigkracht worden ingesteld. Deze zuigkracht is ruim voldoende voor algemeen gebruik, spaart energie en maakt bovendien het stofzuigen gemakkelijk. Wanneer de stofzak voller wordt, kiest de stofzuiger automatisch een hogere zuigkracht.
Dit garandeert u dat de stofzak maximaal wordt gevuld.

Automatische zuigkrachtregeling wordt aanbevolen voor algemeen gebruik op **vloeren.**
- Druk op de toets “AUTOMATIC” om de automatische zuigkrachtregeling in te schakelen (fig. 15).
  Het bijbehorende controlelampje gaat branden.
• De elektronische zuigkrachtregeling op de stofzuiger (fig. 13) wordt hierdoor tijdelijk uitgeschakeld.
• De automatische zuigkrachtregeling werkt het beste wanneer de zuigkrachtregelaar op de handgreep (fig. 14) in stand “gesloten” staat.
  U kunt de regelaar op de handgreep echter wel gebruiken om de zuigkracht bij te regelen.
- Als u opnieuw op de toets “AUTOMATIC” drukt, schakelt de stofzuiger terug naar de eerder ingestelde zuigkracht.

"Parkeerstand"

Als u het stofzuigen wilt onderbreken, kunt u de buishaak in de speciale houder zetten (fig. 16).
Desgewenst kunt u de buishaak langs de buis naar een andere hoogte verschuiven.
In één beweging "parkeert" u de buis in een gemakkelijke stand (fig. 17) en wordt de motor uitgeschakeld.
Wanneer u de buis uit de houder tilt, start de stofzuiger vanzelf weer.

Opbergen

- Schakel de stofzuiger uit (fig. 18).
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Druk op het snoerpedaal (◎⊏) om het snoer op te rollen (fig. 19).
- Haak de onderste buis vast (fig. 20-21).
  Desgewenst kunt u de buishaak langs de buis naar een andere hoogte verschuiven.

Stofzak vervangen

Als de stofzak vol is, wordt dit aangegeven door de "Stofzak vol" indicator (fig. 22).
- Schakel de stofzuiger uit (fig. 18).
- Verwijder de slang (fig. 1b).
- Zet de kap open (fig. 23).
- Verwijder de cassette met de volle stofzak (fig. 24).
- Verwijder de volle stofzak uit de cassette door aan de kartonnen lip te trekken (fig. 25).
  Hygiënisch: de stofzak wordt automatisch gesloten!
- Gooi de volle stofzak weg.
- Schuif de kartonnen frontplaat van de nieuwe stofzak zo ver mogelijk in beide sleuven van de cassette (fig. 26-27).
- Breng de cassette met de nieuwe stofzak op zijn plaats (fig. 28).
- Duw het achterste gedeelte van de stofzak naar beneden.
- Sluit de kap ("Klik!") (fig. 29).
• Als er geen stofzak in de houder is geplaatst, kunt u de kap niet sluiten.

Motorbeschermingsfilter vervangen

Als u de volle stofzak hebt verwijderd, ziet u aan de motorzijde de uitneembare houder met het oude motorbeschermingsfilter.
Vervang het motorbeschermingsfilter als u de eerste van een nieuwe set stofzakken plaatst.
U kunt het filter boven de afvalbak uit de houder schudden. Hygiënisch: u hoeft het filter niet aan te raken
Plaats het nieuwe filter met de **witte** zijde naar de stofzak toe gericht (fig. 30-32).
Zorg ervoor dat het filter aan de onderzijde goed aansluit.
Druk de houder met het nieuwe filter stevig op zijn plaats, zodat het aan de onderzijde goed aansluit.

AFS-Micro filter vervangen

Met behulp van de indicator kunt u vaststellen of het AFS-Micro filter aan vervanging toe is (fig. 33).
Een nieuw AFS-Micro filter wordt meegeleverd bij elke set originele Philips stofzakken **Oslo+** (typenr. HR 6938 of servicenr. 4822 015 70049) of **Oslo+ Hygiene (afsluitbaar)** (typenr. HR 6938-OSH of servicenr. 4822 015 70057).
Voor vervangen: zie fig. 34-35.
- Zet de onderste zijde van het nieuwe filter goed achter de randjes van de houder.
- Let erop dat het filter recht in de houder zit wanneer u deze sluit.

Snoer vervangen

Indien het snoer van dit apparaat is beschadigd, dient het uitsluitend te worden vervangen door een door Philips daartoe aangewezen reparateur, omdat voor de reparatie speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.

Italiano



- La plastica è stata codificata per permettere il riciclaggio.
- L'imballo di cartone è costituito da materiale già riciclato e nuovamente riciclabile.

IMPORTANTE

- **Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, controllate che il sacco per la polvere si trovi nella posizione corretta.**
- **Non aspirate mai acqua o altri liquidi. Non aspirate la cenere fino a quando non è completamente fredda.**
- **Aspirando polvere molto sottile, i pori del sacchetto raccoglipolvere potrebbero ostruirsi, bloccando il passaggio dell'aria. In questo caso il sacchetto raccoglipolvere dovrà essere sostituito, anche se non sarà completamente pieno.**
- **L'aspirapolvere va usato esclusivamente con gli speciali sacchetti in carta a doppio strato modello Philips "Oslo+" o "Oslo + Hygiene" (richiudibile).**
- **Non usate mai l'aspirapolvere senza il filtro di protezione del motore.**

Messa a punto dell'aspirapolvere prima dell'uso:

- **Per collegare il tubo flessibile:** inseritelo e premetelo ("Click!") (fig. 1a).
- **Per disinserirlo:** premete la manopola e togliete il tubo flessibile tirando (fig. 1b).
- **Per collegare la bocchetta, il tubo telescopico e il manico:** inserite la sezione stretta in quella più larga (fig. 2).
- Regolate il **tubo telescopico** ("Magic Tube") in base alla lunghezza desiderata (fig. 3).
- **Bocchette:**
  - Bocchetta Combi. Questa bocchetta serve a pulire sia i tappeti (senza la spazzola, fig. 4) che i pavimenti (con la spazzola, fig. 5);
  - Bocchetta piccola, spazzola, bocchetta a lancia e bocchetta per termosifoni. Sono riposte nello speciale comparto (fig. 6-10);
- Estraete il **cavo di alimentazione** dall'apparecchio (fig. 11) ed inserite la spina nella presa di alimentazione.
- **Premete l'interruttore acceso/spento** (Ⓘ) (fig. 12).
- Il **dispositivo elettronico di controllo** dell'aspirazione **sull'aspirapolvere** permette di regolare la potenza di aspirazione (fig. 13).
  MAX = potenza massima di aspirazione
  MIN = potenza minima di aspirazione.
- Spostare il **cursore** verso l'indicazione **MAX** fino ad ottenere la potenza di aspirazione desiderata.
  La potenza media di aspirazione è consigliata per l'uso generale.
  La potenza minima di aspirazione è consigliata per l'uso con la spazzola e per pulire tende, tessuti ecc.
  La potenza massima di aspirazione è consigliata per pulire tappeti molto sporchi e pavimenti duri.
- Il **dispositivo di controllo posto sul manico** permette di ridurre la potenza di aspirazione (fig. 14), consentendovi di utilizzare una potenza ridotta per un breve periodo di tempo.

La potenza di aspirazione è insufficiente?

Controllate:
- che il cursore dell'aspirapolvere sia nella posizione desiderata;
- che il dispositivo sul manico sia in posizione "aperta";
- che il sacchetto raccoglipolvere non sia pieno;
- che la bocchetta, il tubo e il tubo flessibile non siano ostruiti.
  Per rimuovere le ostruzioni, fate passare un getto d'aria attraverso il tubo e/o il flessibile, in direzione opposta.

Dispositivo di controllo automatico dell'aspirazione

Il dispositivo di controllo automatico dell'aspirazione permette di regolare la potenza di aspirazione in base al tipo di pavimento (duro o

Motore Philips Turbomax.

Il vostro aspirapolvere e' dotato del potente motore "Philips Turbomax". Fin tanto che il sacchetto dell'aspirapolvere sarà mediamente vuoto, la ventola d'aspirazione selezionerà automaticamente un livello di potenza medio. Questa regolazione è sufficiente a soddisfare una adeguata pulizia, a garantire un risparmio energetico ed a rendere più efficace il vostro lavoro.

Man mano che il sacchetto si riepirà l'aspirapolvere selezionerà automaticamente una potenza di aspirazione più elevata: in questo modo sarà assicurato un completo utilizzo del sacchetto ed una pulizia ottimale.

moquette) e alle condizioni del sacchetto (pieno o meno).
Questo dispositivo di controllo è particolarmente indicato per l'uso normale mentre non è consigliato nel caso di tappeti, tende ecc.
- Premete il pulsante "AUTOMATIC" per mettere in funzione il dispositivo di controllo automatico dell'aspirazione (fig. 15).
  Si accenderà la relativa spia.
- Il dispositivo di controllo elettronico dell'aspirapolvere (fig. 13) verrà quindi disattivato.
- Il dispositivo di controllo automatico funziona meglio se il dispositivo posto sul manico (fig. 13) risulta essere in posizione "chiusa".
  Potete comunque utilizzare il dispositivo di controllo posto sul manico per regolare la potenza di aspirazione.
- Premendo nuovamente il pulsante "AUTOMATIC", l'aspirapolvere ritornerà alla potenza di aspirazione precedentemente impostata.

Interruzione momentanea

Se desiderate interrompere momentaneamente l'aspirazione, sistemate il gancio del tubo nella posizione indicata nella fig. 16.
Potete anche spostare il gancio per modificare l'altezza.
Con un unico movimento, il tubo si trova in una posizione facilmente accessibile (fig. 17) e con il motore spento.
Non appena alzerete il tubo, il motore si rimetterà automaticamente in funzione.

Come riporre l'aspirapolvere

- Spegnete l'apparecchio (fig. 18).
- Togliete la spina dalla presa di alimentazione.
- Per riavvolgere il cavo, utilizzate il pratico comando a pedale (◎⊂) (fig. 19).
- Fissate il tubo inferiore all'aspirapolvere (fig. 20-21). Potete anche spostare il gancio per modificare l'altezza.

Sostituzione del sacchetto raccoglipolvere

La spia luminosa "Dustbag full" (sacchetto pieno) vi segnala quando occorre sostituire il sacchetto raccoglipolvere (fig. 22).
- Spegnete l'apparecchio (fig. 18).
- Togliete il tubo (fig. 1b).
- Aprite il coperchio (fig. 23).
- Estraete l'apposito supporto con il sacchetto raccoglitore (fig. 24).
- Togliete il sacchetto raccoglipolvere dal supporto tirando il bordo in cartone (fig. 25).
  Il sacchetto raccoglipolvere è igienico e si chiude automaticamente!
- Gettate il sacchetto pieno.
- Inserite la parte anteriore del nuovo sacchetto raccoglipolvere nelle due fessure del supporto come indicato nelle figure 26-27.
- Posizionate il supporto con il nuovo sacchetto raccoglipolvere (fig. 28).
- Piegate la parte posteriore del sacchetto raccoglipolvere verso il basso.
- Chiudete il coperchio ("Click!") (fig. 29).

Nota: Se non avete inserito il sacchetto nel supporto, il coperchio non si chiuderà.

Sostituzione del filtro di protezione del motore

Dopo aver tolto il sacchetto raccoglipolvere pieno, potete vedere il supporto asportabile con il filtro di protezione del motore.
Sostituite questo filtro quando inserirete il primo sacchetto raccoglipolvere di una nuova confezione.
Portate il supporto sopra il bidone della spazzatura e scuotete il filtro. L'operazione è igienica in quanto il filtro non viene neppure toccato.
Posizionate il nuovo filtro con la parte **bianca** rivolta verso il sacchetto raccoglipolvere (fig. 30-32).
Premete il supporto contro il nuovo filtro e controllate che sia inserito correttamente.

Sostituzione del micro filtro AFS.

L'apposito indicatore vi suggerirà quando sostituire il micro filtro AFS (fig. 33).
Viene fornito un nuovo micro filtro AFS con ogni confezione di sacchetti raccoglipolvere originali Philips modello **Oslo+** (modello n° HR 6938 o 4822 015 70049) o **Oslo+ Hygiene (richiudibile)** (modello n° HR 6938-OSH o 4822 015 70057).
Le figg. 34-35 vi indicano come procedere.
- Posizionate il bordo inferiore del nuovo filtro dietro le coste in rilievo del supporto.
- Richiudendo il supporto, controllate che il filtro sia stato inserito in modo corretto.

Sostituzione del cavo di alimentazione

Il cavo d'alimentazione di questo apparecchio dovrà essere sostituito soltanto presso un Centro di Assistenza Philips o un rivenditore autorizzato in quanto potrebbero essere necessari parti e/o utensili speciali.

Español



- Para facilitar su reciclado se han codificado los plásticos del producto.
- El embalaje de cartón se ha fabricado con material reciclado y es totalmente apto para su reciclamiento.

Importante

- **Antes de utilizar el aparato por primera vez, compruebe la debida instalación de la bolsa del polvo.**
- **No aspiren nunca agua (o cualquier otro líquido).**
  No aspiren nunca cenizas hasta que no estén frías.
- **Cuando recojan polvo fino, los poros de la bolsa para el polvo pueden taponarse, obstruyendo, con ello, el paso del aire. En tal caso, la bolsa para el polvo debe ser sustituida aunque quizás esté lejos de estar llena.**
- **Usen este aspirador solo con las bolsas especiales de papel sin clorar de doble cara para el polvo de los tipos Oslo+ o bien Oslo+ Hygiene (cerrable).**
- **No usen nunca este aspirador sin el filtro protector del motor.**

Cómo preparar el aspirador para el uso :

- **Conexión de la manguera:** Presionen firmemente ("Click") (fig. 1a).
- **Desconexión de la manguera:** Presionen el botón y saquen la manguera del aspirador (fig. 1b).
- **Conexión de la boquilla, el tubo telescópico y** la empuñadura: Inserten la parte estrecha en la ancha (fig. 2).
- Ajusten el **tubo telescópico** ("Magic Tube") a la longitud requerida (fig. 3).
- **Boquillas:**
  - Boquilla combinada. Esta boquilla es convertible ya sea para usar en alfombras (sin cepillo, fig. 4) o en suelos duros (con cepillo, fig. 5).
  - **Boquilla pequeña, boquilla con cepillo, boquilla estrecha y** boquilla para radiadores. Pueden hallarlas en el especial compartimiento para almacenaje (figs. 6-10).
- Saquen la **clavija** para la red del aspirador (fig. 11) y enchúfenla en un enchufe mural.
- **Presionen el interruptor de paro / marcha** (Ⓘ) (fig. 12).
- El **control electrónico del poder succionador** sobre el aspirador permite el ajuste continuo del poder succionador (fig. 13).
  MAX = Máximo poder succionador.
  MIN = Mínimo poder succionador.
- Muevan el **botón** deslizante hacia **MAX** hasta obtener el poder succionador deseado.
  El poder **succionador medio** es aconsejable para usos generales.
  El poder s**uccionador mínimo** es aconsejable para quitar el polvo usando la boquilla cepillo y para limpiar cortinas, ropas, etc.
  El poder **succionador máximo** es aconsejable para limpiar alfombras muy sucias y suelos duros.
- El **control del poder succionador en la empuñadura** les permite reducir el poder succionador (fig. 14).
  Esta posibilidad extra es aconsejable si desean aplicar un menor poder succionador durante un período corto.

¿ Insuficiente poder succionador ?

Comprueben :
- Si el botón deslizante del aspirador está en la posición requerida.
- Si el control de la empuñadura está en la posición "open"
- Si la bolsa para el polvo está llena.
- Si la boquilla, el tubo o la manguera están obstruidos.
  Para eliminar la obstrucción, hagan que el flujo de aire circule en sentido contrario a través de la manguera y/o tubo.

Control automático del poder succionador

El control automático del poder succionador ajusta el poder succionador al tipo de suelo (suelo duro o alfombra) y al grado de llenado de

Motor Philips Turbomax

Su aspirador está equipado con el muy potente motor Philips Turbomax. Mientras la bolsa para el polvo esté más o menos llena, el control automático del poder succionador seleccionará el poder succionador medio. Ello será totalmente suficiente para usos generales, ahorrará energía y hará más fácil la aspiración.
Conforme la bolsa para el polvo se llene más y más, el aspirador seleccionará automáticamente un mayor poder succionador. Ello asegura que la bolsa para el polvo se llenará completamente.

la bolsa para el polvo.
El control automático del poder succionador es aconsejable para usos generales sobre suelos. Esta posibilidad no es aconsejable para quitar el polvo y para limpiar (aspirando) felpudos, cortinas, etc.

- Presionen el botón "AUTOMATIC" para activar el control automático del poder succionador (fig. 15). Se encenderá la lámpara piloto correspondiente.
- • El control electrónico del poder succionador sobre el aspirador (fig. 13) será anulado.
- • El control automático del poder succionador funciona mejor si el control del poder succionador de la empuñadura (fig. 14) está en la posición "closed".
  Sin embargo, pueden usar el control del poder succionador de la empuñadura para ajustar el poder succionador.
- Si presionan de nuevo el botón "AUTOMATIC", el aspirador retornará al poder succionador prefijado.

Estacionamiento y Parada

Si desean interrumpir la limpieza por aspiración, pueden colocar la brida del tubo en el descansadero (fig. 16). Pueden deslizar la brida a lo largo del tubo para cambiar la altura.
Con un movimiento el tubo está "aparcado" en una posición conveniente (fig. 17) y el motor está parado. Cuando alcen el tubo del descansadero, el motor se pondrá, de nuevo, automáticamente en marcha.

Almacenamiento

- Paren el aspirador (fig. 18).
- Desenchufen la clavija para la red del enchufe mural.
- Recojan el cable de red presionando el pedal del recogedor del cable (◎⊂) (fig. 19).
- Enganchen el tubo más bajo sobre el aspirador (figs. 20-21).
  Pueden deslizar la brida a lo largo del tubo para cambiar la altura.

Sustitución de la bolsa para el polvo

El "Indicador de llenado de la bolsa para el polvo" les indicará cuando está llena la bolsa para el polvo (fig. 22)

- Desconecten el aspirador (fig. 18).
- Quiten la manguera (fig. 1b).
- Abran la cubierta (fig. 23).
- Quiten el chasis con la llena bolsa para el polvo (fig. 24).
- Quiten la llena bolsa para el polvo del chasis estirando de la cartela de cartón (fig. 25).
  ¡ Higiénico : La bolsa se cierra automáticamente !
- Tiren la llena bolsa para el polvo.
- Deslicen, tanto como sea posible, la placa frontal de cartón de la nueva bolsa para el polvo en las dos ranuras del chasis (figs. 26-27).
- Posicionen el chasis con la nueva bolsa para el polvo (fig. 28).
- Doblen hacia abajo la parte trasera de la bolsa para el polvo.
- Cierren la cubierta ("Click")(fig. 29).

Nota : Si no se ha colocado bolsa para el polvo en el chasis, la cubierta no puede cerrarse.

Sustitución del filtro protector del motor

Después de haber quitado la llena bolsa para el polvo, pueden ver el soporte desmontable con el filtro protector del motor.
Sustituyan el filtro protector del motor cuando coloquen la primera bolsa de un nuevo conjunto de bolsas para el polvo.
Pueden sacar el soporte del receptáculo para el polvo y sacudir el filtro una vez extraído.
Higiénico : No necesitan tocar el filtro.
Coloquen el nuevo filtro con el **lado blanco** hacia la bolsa para el polvo (figs. 30-32).
Presionen el soporte con el nuevo filtro firmemente en su lugar para asegurarse de que se fija correctamente al fondo.

Sustitución del filtro "AFS - Micro Filter"

El indicador les indicará si el filtro "AFS - Micro Filter" necesita ser cambiado (fig. 33).
Un "AFS - Micro Filter" nuevo es suministrado con cada conjunto original Philips de bolsas para el polvo **Oslo+** (tipo nº HR 6938 o nº de servicio 4822 015 70049) o **Oslo+ Hygiene (cerrable)** (tipo nº HR 6938-OSH o nº de servicio 4822 015 70057).
Vean como proceder en las figuras 34-35.

- Posicionen adecuadamente el borde inferior del nuevo filtro detrás de los rebordes del soporte.
- Cuando cierren el soporte, asegúrense de que el filtro encaja completamente.

Sustitución del cable de alimentación

Si el cable de alimentación de este aparato es dañado, solo puede ser reemplazado por Philips o su servicio oficial, ya que son precisas herramientas y/o piezas especiales.

Português



- O símbolo à direita indica que os plásticos utilizados neste produto são reciclados.
- A embalagem de cartão foi feita com material reciclado e é inteiramente reciclável.

Importante

- **Antes de usar o aparelho pela primeira vez, verifique a posição correcta do saco de pó.**
- **Nunca aspire água (ou outros líquidos). Nunca aspire cinzas que ainda estejam quentes.**
- **Quando se aspiram poeiras muito finas, os poros do saco do aspirador podem ficar entupidos, obstruindo assim a passagem de ar.**
  Se tal se verificar, o saco deverá ser substituído, ainda que esteja longe de estar cheio.
- **Utilize apenas os sacos de papel próprios para este aspirador - sacos de parede dupla sem cloro, tipo Philips Oslo+ ou Oslo+ Hygiene.**
- **Nunca utilize o aspirador sem o filtro de protecção do motor.**

Preparação do aspirador para utilização:

- **Ligação da mangueira:** carregue firmemente ("Clique") (fig. 1a).
- **Para desligar:** prima o botão e puxe a mangueira para fora (fig. 1b).
- **Ligação do bocal, do tubo telescópico e da pega:** introduza a parte mais estreita do tubo na extremidade mais larga do outro tubo (fig. 2).
- Ajuste o tubo telescópico ("Tubo Mágico") para o comprimento desejado (fig. 3).
- **Bocais:**
  - Bocal combinado. Este bocal é convertível e utiliza-se em alcatifas (sem escova, fig. 4) ou soalho (com escova, fig. 5);
  - Bocal pequeno, escova, bico e bocal radiador. Encontram-se guardados no compartimento especial para arrumação (fig. 6-10);
- Puxe **a ficha** para fora do aspirador (fig. 11) e introduza-a na tomada da parede.
- **Carregue no botão on/off** (Ⓘ) (fig. 12).
- O **controlo electrónico da potência de aspiração** do aspirador permite o ajuste fácil da força de sucção (fig. 13).
  MAX = potência máxima de aspiração.
  MIN = potência mínima de aspiração.
- Desloque o **comutador** em direcção à indicação **MAX** até à posição desejada.
  Potência de aspiração média para uma utilização generalizada.
  Potência de aspiração mínima para aspirar com o bocal de escova e para a limpeza de cortinados, tecidos, etc.
  Potência máxima de aspiração para limpar carpetes muito sujas e soalhos muito duros.
- O **controlo da potência de aspiração** da **pega** permite reduzir a força da sucção (fig. 14). Esta função extra recomenda-se quando se pretende aplicar uma potência mais baixa durante um período curto de tempo.

Insuficiente potência de aspiração?

Verifique, por favor:
- se o comutador do aspirador está na posição correcta;
- se o controlo da pega está na posição "aberto";
- se o saco do lixo está cheio;
- se o bocal, o tubo ou a mangueira estão obstruídos.
  Para os desobstruir, faça circular o ar na direcção contrária através da mangueira e/ou do tubo.

Controlo automático da potência de aspiração

O controlo automático da potência de aspiração ajusta a força da aspiração ao tipo de soalho (duro ou alcatifado) e ao facto do saco estar quase cheio.
O controlo automático da potência de aspiração é aconselhado para uma utilização generalizaem soalhos.

Motor Philips Turbomax

O seu aspirador está equipado com um poderosíssimo motor Philips Turbomax. Enquanto o saco do pó estiver mais ou menos vazio, o controlo automático do poder de sucção seleccionará uma potência média. Esta potência é suficiente para uma utilização generalizada, economiza energia e facilita o trabalho de aspiração. À medida que o saco do pó for ficando mais cheio, o aspirador seleccionará automaticamente um poder de sucção mais elevado. Deste modo, o saco do pó ficará encher-se-á por completo.

Esta função não é aconselhável na aspiração e limpeza de tapetes, cortinados, etc.

- Prima o botão "AUTOMATIC" para activar o controlo automático da potência de aspiração (fig. 15).
  A lâmpada piloto correspondente acende-se.
- O controlo electrónico da potência de aspiração do aspirador será activado (fig. 13).
- O controlo automático da potência de aspiração funciona melhor se o controlo da potência de aspiração da pega (fig. 14) estiver na posição "fechado".
  Contudo, poderá utilizar o controlo da potência de aspiração da pega para ajustar a força de aspiração.
- Se voltar a premir o botão "AUTOMATIC", o aspirador tornará à potência de aspiração anteriormente seleccionada.

Parqueamento e Paragem

Se quiser interromper a limpeza, poderá colocar o gancho do tubo na posição de descanso (fig.16).
Para mudar a altura, faça deslizar o gancho ao longo do tubo.
Assim, com um único movimento, o tubo ficará "parqueado" convenientemente (fig. 17) e o motor desligar-se-á.
Quando se levanta o tubo da posição de descanso, o motor recomeçará a trabalhar automaticamente.

Arrumação

- Desligue o aspirador (fig. 18).
- Retire a ficha da tomada de corrente.
- Enrole o fio carregando no pedal do enrolador do cabo (◎⊂) (fig. 19).
- Prenda a parte inferior do tubo ao aspirador (fig. 20-21).
  Poderá deslizar o gancho ao longo do tubo para lhe mudar a altura.

Substituição do saco de papel

Quando o saco de papel estiver cheio, o aspirador apresentará essa indicação (fig. 22).

- Desligue o aspirador (fig. 18).
- Retire a mangueira (fig. 1b).
- Abra a cobertura (fig. 23).
- Retire a cassete contendo o saco cheio (fig. 24).
- Retire o saco da cassete puxando a extremidade de cartão (fig. 25).
  Oslo+ Hygiene: o saco de papel fecha-se automaticamente!
- Deite o saco fora.
- Faça deslizar a placa de cartão do novo saco para os dois encaixes da cassete, o máximo que for possível (fig. 26-27).
- Introduza a cassete com o saco de papel novo (fig. 28).
- Dobre a parte de trás do saco para baixo.
- Feche a cobertura ("Clique"!) (fig. 29).

Nota: Se não tiver sido colocado nenhum saco na cassete, a cobertura não se fechará.

Substituição do filtro de protecção do motor

Após retirar o saco de papel cheio, poderá ver o suporte amovível com o filtro de protecção do motor.
Substitua o filtro de protecção do motor quando colocar o primeiro saco de papel de um novo conjunto.
O suporte pode ser despejado sacudindo-o para o caixote do lixo. Hygienic: não precisa de tocar no filtro.
Coloque o novo filtro com a **parte branca** na direcção do saco de papel (fig. 30-32).
Pressione o suporte com o novo filtro e verifique se fica bem encaixado na parte inferior.

Substituição do Micro-filtro AFS

Substitua o Micro-filtro AFS quando o indicador assim o assinalar (fig. 33).
Um Micro-filtro AFS novo é fornecido com cada conjunto de sacos originais Philips **Oslo+** (tipo nr. HR 6938 ou nº de serviço 4822 015 70049) ou **Oslo+ Hygiene** (tipo nr. HR 6938-OSH ou nº de serviço 4822 015 70057).
Consulte as figs. 34-35 para ver como proceder.

- Coloque o canto inferior do novo filtro por detrás das saliências do suporte.
- Quando fechar o suporte, certifique-se que o filtro está completamente encaixado.

Substituição do cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deverá ser substituído apenas por um representante Philips ou um seu técnico, uma vez que se torna necessária a utilização de ferramentas e/ou peças especiais.

Dansk



- Plastikdelene i dette produkt er mærket med henblik på genbrug.
- Papemballagen er ligeledes fremstillet af genbrugsmateriale.

Vigtigt.

- **Før apparatet tages i brug, skal man kontrollere, om støvposen er anbragt korrekt.**
- **Forsøg aldrig at opsuge vand (eller andre væsker). Støvsug aldrig aske før den er helt kold.**
- **Hvis De støvsuger fint støv, kan papirstøvposens porer blive tilstoppede. Dette vil hindre luften i at passere, så støvposen skal udskiftes, også selvom den ikke er helt fuld.**
- **Brug kun de specielle dobbeltsidede, ublegede papirstøvposer i denne støvsuger, Philips type Oslo+ eller Oslo+ Hygiene (der kan lukkes).**
- **Brug aldrig støvsugeren uden motorbeskyttelsesfilter.**

Sådan gøres støvsugeren klar til brug.

- **Slangen tilsluttes:** Den trykkes hårdt ind, indtil der høres et "klik" (fig. 1a).
- **Slangen tages af:** Tryk på knappen og træk slangen ud af støvsugeren (fig. 1b).
- **Samling af mundstykke, teleskoprør og håndtag:** Sæt det tynde rør ind i det tykke (fig. 2).
- Indstil **teleskoprøret** ("Magic Tube") til den ønskede længde (fig. 3).
- **Mundstykker:**
  - Kombimundstykke: Til støvsugning af tæpper (uden børste, fig. 4) eller hårde gulve (med børste, fig. 5).
  - Lille mundstykke, børstemundstykke, møbelmundstykke og radiatormundstykke: Disse mundstykker findes i det specielle opbevaringsrum (fig. 6-10).
- **Ledningen** trækkes ud af støvsugeren (fig. 11), og stikket sættes i stikkontakten, som tændes.
- **Tryk på tænd/sluk-kontakten** (Ⓘ) (fig. 12).
- **Støvsugerens elektroniske sugestyrkekontrol** giver mulighed for trinløs regulering af sugestyrken (fig. 13).
  MAX = maksimum sugestyrke.
  MIN = minimum sugestyrke.
- **Skydekontakten** på støvsugeren skydes mod **MAX**, indtil den ønskede sugestyrke opnås.
  Middel sugestyrke anbefales ved normal støvsugning.
  Minimum sugestyrke anbefales, når De bruger børstemundstykke eller støvsuger gardiner, beklædningsgenstande o.lign.
  Maksimum sugestyrke anbefales til støvsugning af meget snavsede tæpper og hårde gulve.
- **Sugestyrken** kan også reduceres ved at åbne sugestyrkereguleringen i håndtaget (fig. 14). Dette anbefales især, hvis De blot ønsker at reducere sugestyrken et kort øjeblik.

For svag sugestyrke ?

Kontrollér:
- om skydekontakten på støvsugeren er rigtigt indstillet.
- om sugestyrkereguleringen i håndtaget står åben.
- om støvposen er fuld.
- om mundstykke, rør eller slange er tilstoppet. En eventuel tilstoppelse fjernes ved at lade luft blæse i modsat retning gennem slange og/eller rør.

Automatisk sugestyrkekontrol.

Den automatiske sugestyrkekontrol regulerer sugestyrken til den aktuelle type gulv (hårdt gulv eller tæppe), samt efter hvor fuld støvposen er. Det anbefales at bruge den automatiske sugestyrkekontrol ved almindelig støvsugning af gulve.
Den automatiske sugestyrkekontrol bør derimod ikke anvendes ved støvsugning af løse uldne tæpper, gardiner etc.

Philips “Turbomax”-motor

Deres støvsuger er udstyret med en meget stærk Philips “Turbomax”-motor. Når støvposen er mere eller mindre tom indstiller sugekraften sig automatisk på den mellemste sugekraft. Det er mere end tilstrækkeligt til almindeligt støvsugning, det sparer energi og gor støvsugningen lettere. Efterhånden som støvposen fyldes øges sugekraften automatisk. Derved fyldes støvposen helt.

- Den automatiske sugestyrkekontrol aktiveres ved tryk på "AUTOMATIC" (fig. 15). Kontrollampen for automatisk sugestyrkekontrol tænder.
• Støvsugerens elektroniske sugestyrkekontrol (fig. 13) er nu sat ud af funktion.
• Den automatiske sugestyrkekontrol virker bedst, hvis sugestyrkereguleringen i håndtaget er lukket (fig. 14).
  De kan dog også regulere sugestyrken med sugestyrkekontrollen i håndtaget.
- Når der igen trykkes på "AUTOMATIC"-knappen går sugestyrken tilbage til den oprindeligt indstillede styrke.

"Parkér" og stop.

Ønskes støvsugningen midlertidigt afbrudt, kan rørklemmen placeres i hvilebeslaget (fig. 16). Klemmen kan skydes op og ned på røret, til den har den rigtige højde. Så er røret "parkeret" i en passende stilling (fig. 17), og motoren slukkes. Så snart røret løftes igen, tænder motoren automatisk.

Opbevaring.

- Sluk for støvsugeren (fig. 18).
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rul netledningen tilbage i støvsugeren ved at trykke på knappen for ledningsoprul (◎⊏) (fig. 19).
- Hæng den nederste del af støvsugerrøret fast på støvsugeren (fig. 20-21). Klemmen kan skydes op og ned på røret, til den har den rigtige højde.

Udskiftning af støvpose.

Kontrollampen for "fuld støvpose" lyser, når støvposen er fuld (fig. 22).
- Sluk for støvsugeren (fig. 18).
- Tag støvsugerslangen af (fig. 1b).
- Luk låget op (fig. 23).
- Tag kassetten med den fyldte støvpose op (fig. 24).
- Tag støvposen ud af kassetten (fig. 25). Hygienic: Støvposen lukkes automatisk!
- Bortkast den fyldte støvpose.
- Pappladen på den nye støvpose skydes ned i de to slidser i kassetten så langt, den kan komme (fig. 26-27).
- Sæt kassetten med den nye støvpose på plads i støvsugeren (fig. 28).
- Bøj det bageste stykke af støvposen nedad.
- Luk låget så der høres et "klik" (fig. 29).

Bemærk: Hvis der ikke er en støvpose i kassetten, kan låget ikke lukkes.

Udskiftning af motorbeskyttelsesfilteret.

Kassetten med motorbeskyttelsesfilteret ses, når den fyldte støvpose er taget ud.
Filteret udskiftes hver gang, der tages hul på en ny pakke støvposer.
Tag kassetten ud og ryst filteret ud i affaldsspanden. Hygienic: De behøver ikke at røre ved filteret.
Anbring det nye filter i kassetten med den **hvide** side vendende mod støvposen (fig. 30-32).
Sørg for at kassetten med det nye filter sidder korrekt på plads, d.v.s. helt i bund.

Udskiftning af AFS-mikrofilteret.

Indikatoren viser, om AFS-mikrofilteret trænger til udskiftning (fig. 33).
Der medleveres et nyt AFS-mikrofilter med hver ny pakke originale Philips støvposer **Oslo+** (type HR 6938 eller servicenummer 4822 015 70049) eller **Oslo+ Hygienic (der kan lukkes)** (type HR 6938-OSH eller servicenummer 4822 015 70057).
Se fig. 34-35 hvorledes filteret udskiftes.
- Anbring den nederste kant af det nye filter korrekt bag holderens kanter.
- Sørg for at filteret er sat helt ind, før De lukker holderen.

Udskiftning af netledningen.

Hvis netledningen beskadiges, skal De enten henvende Dem til Deres forhandler eller direkte til Philips, da der kræves specialværktøj og/eller dele til udskiftningen.

Norsk



- For resirkulasjon er plasten på produktet kodet.
- Kartongemballasjen er laget av resirkulert materiale og er fullstendig egnet for resirkulering.

Viktig

- **Undersøk om støvposen er satt riktig i før støvsugeren brukes for første gang.**
- **Forsøk aldri å suge opp vann eller annen væske.**
  Støvsug aldri aske før den er helt kald.
- **Ved støvsuging av fint støv, kan porene i støvposen bli tilstoppet. Dette vil hindre luftpassasjen. Følgelig må støvposen byttes, muligens lenge før den er full.**
- **Bruk bare støvsugeren med den spesielle, doble, ikke klorblekede papirposen av type Philips Oslo+ eller Oslo+ Hygiene (lukkbar).**
- **Bruk aldri støvsugeren uten motorbeskyttelses filter.**

Klargjøring av støvsugeren før bruk:

- **Tilkobling av slangen:** Trykk godt fast ("klikk") (fig. 1a).
- **Frakobling:** Trykk på knappen og trekk slangen ut av støvsugeren (fig. 1b).
- **Tilkobling av munnstykker, teleskoprør og håndtak:** sett den smale rørdelen i den vide delen (fig. 2).
- Juster teleskoprøret ("Magic Tube") til ønsket lengde (fig. 3).
- **Munnstykker:**
  - Kombimunnstykke: Dette munnstykket kan forandres for bruk på enten tepper (uten børste, fig. 4) eller på harde gulv (med børste, fig. 5);
  - Lite munnstykke, børstemunnstykke, fugemunnstykke og radiatormunnstykke. Disse er å finne i det spesielle oppbevaringsrommet (fig. 6-10).
- Trekk **nettstøpselet** ut av støvsugeren og sett det i veggkontakten (fig. 11).
- **Trykk ned på/av-bryteren** (Ⓘ) (fig. 12).
- **Den elektroniske sugekraftkontrollen** på **støvsugeren** gjør det mulig å justere sugekraften trinnløst (fig. 13).
  "MAX" = maksimum sugekraft.
  "MIN" = minimum sugekraft.
  Beveg **skyveren** mot **"MAX"** til ønsket sugekraft er oppnådd.
  Medium sugekraft anbefales for generelt bruk.
  Minimum sugekraft anbefales for støvsuging med børstemunnstykke og for støvsuging av gardiner, klær etc.
  Maksimum sugekraft anbefales for støvsuging av svært skitne (langflossede) tepper og harde gulv.
- **Sugekraftkontrollen på håndtaket** gjør det mulig å redusere sugekraften (fig. 14). Denne ekstra muligheten anbefales hvis De ønsker lavere sugekraft en kort stund.

Utilstrekkelig sugekraft?

Vennligst kontroller:
- om skyveren på støvsugeren er satt til riktig posisjon.
- om sugekontrollen på håndtaket er i "åpen" posisjon.
- om støvposen er full: bytt den.
- om munnstykket, rør eller slange er blokkert. For å fjerne hindringen, la luften strømme i motsatt retning gjennom slange og/eller rør.

Automatisk sugekraftkontroll

Den automatiske sugekraftkontrollen justerer sugekraften avhengig av type gulv (hardt gulv eller teppe) og om støvposen begynner å bli full. Automatisk sugekraftkontroll anbefales for generelt bruk på gulv. Denne innstilling anbefales ikke ved støvsuging av løse tepper, gardiner etc.
- Trykk på knappen "AUTOMATIC" for å aktivisere automatisk sugekraftkontroll (fig. 15). Den korresponderende indikatorlampen vil begynne å lyse.

Philips Turbomax motor

Deres støvsuger er utstyrt med den meget sterke “Philips Turbomax” motoren. Så lenge støvposen er mer eller mindre tom, vil den automatiske sugekraftkontrollen velge medium sugekraft. Dette er mer enn nok for vanlig bruk. Innstillingen sparer energi og gjør støvsugingen lett. Ettersom støvposen bli mer og mer full, vil støvsugeren automatisk velge en høyere sugekraft. På denne måten sørger man for at støvposen fylles helt opp.

- Den elektroniske sugekraftkontrollen på støvsugeren (fig. 13) vil nå bli satt ut av kraft.
- Den automatiske sugekraftkontrollen virker best hvis sugekontrollen på håndtaket (fig. 14) er i "lukket" posisjon.
  Men, De kan fortsatt bruke sugekontrollen på håndtaket for å justere sugekraften.
- Hvis De trykker på knappen "AUTOMATIC" en gang til vil støvsugeren gå tilbake til den forhåndsinnstilte sugekraften.

Parkering og stopp

Hvis De ønsker å avbryte støvsugingen kan rørklipsen plasseres i holderen (fig. 16). De kan skyve rørklipsen langs røret for å forandre høyden.
I en bevegelse er røret plassert i en praktisk posisjon (fig. 17) og motoren er slått av. Hvis De løfter røret fra holderen vil motoren automatisk starte igjen.

Oppbevaring

- Slå av støvsugeren (fig. 18).
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten.
- Rull opp nettledningen ved å trykke ned ledningsvinnepedalen (◎⊂) (fig. 19).
- Heng det nedre røret fast til støvsugeren (fig. 20-21).
  De kan skyve rørklipsen langs røret for å forandre høyden.

Bytte av støvposer

Støvpose full indikatoren vil vise når støvposen er full (fig. 22).
- Slå av støvsugeren (fig. 18).
- Fjern slangen (fig. 1b).
- Ta opp dekselet (fig. 23).
- Ta bort kassetten med den fulle støvposen (fig. 24).
- Fjern støvposen fra kassetten ved å trekke i papptungen (fig. 25). Hygiene: Støvposen lukkes automatisk.
- Kast den fulle støvposen.
- Skyv papp-platen på den nye støvposen så langt som mulig inn i kassetten (fig. 26-27).
- Plasser kassetten med den nye støvposen tilbake på plass (fig. 28).
- Bøy bakerste del av støvposen nedover.
- Lukk dekselet ("klikk!") (fig. 29).
- Hvis ingen støvpose er plassert i kassetten, kan ikke dekselet lukkes!

Bytte av motorbeskyttelses filter

Etter å ha fjernet den fulle støvposen kan De se den avtagbare holderen med motorbeskyttelses filter. Bytt motorbeskyttelses filter når den første av et nytt sett støvposer tas i bruk. De kan ta med holderen til søppelbøtten og riste ut filteret der. Hygienisk: De trenger ikke å berøre filteret.
Plasser det nye filteret i holderen med den **hvite siden** mot støvposen (fig. 30-32). Trykk holderen med det nye filteret godt på plass for å sikre at det passer nøyaktig i bunnen.

Bytte av mikrofilter

Indikatoren vil hjelpe Dem å avgjøre om det er behov for å bytte mikrofilter (fig. 33). Et nytt mikrofilter leveres med hvert sett originale Philips støvposer **Oslo+** (type nr. HR 6938 eller Service nr. 4822 015 70049) eller **Oslo+ Hygiene (lukkbar)** (type nr. HR 6938-OSH eller service nr. 4822 015 70057).
Se fig. 34-35 hvordan De skal gå frem.
- Plasser den nederste enden av det nye filteret godt bak rillene i holderen.
- Når holderen lukkes forsikre Dem om at filteret passer godt.

Bytte av nettledning

Hvis nettledningen på dette apparatet er skadet må den bare erstattes av Philips eller av autorisert servicerepresentant da spesielt verktøy og/eller deler er nødvendig.

Støvposer

Hvis De har problemer med å skaffe til veie støvposer eller annet utstyr til denne støvsugeren, vennligst ring telefon 22 74 82 50 eller skriv til Philips Forbrukertjeneste, Postboks 1, Manglerud, 0612 OSLO.

Svenska

Läs först hela bruksanvisningen!
Spara den! Spara köpbevis och kvitto!



- För att möjliggöra återanvändning av plastmaterialet har plastdelarna i dammsugaren märkts med materialtyp.
- Förpackningen är gjord av returmaterial, som i sin tur kan återanvändas.

Viktigt

- **Kontrollera innan Du använder dammsugaren för första gången att dammpåsen sitter rätt.**
- **Sug aldrig upp vatten eller andra vätskor.**
- **Se upp, så att ingen glöd finns kvar om du suger ur askkoppar eller en öppen spis.**
- **Mycket fint damm, såsom kalk, cement, slipdamm och liknande sätter snabbt igen dammpåsens porer. Därigenom hindras luftströmmen och sugförmågan blir dålig.**
  Påsen måste då bytas trots att den kanske inte alls är full.
- **Till denna dammsugare skall användas endast speciella dubbelväggiga dammpåsar av oblekt papper, Philips OSLO+ eller OSLO+ Hygiene (förslutningsbar).**
- **Använd aldrig dammsugaren utan motorskyddsfilter.**

Så här ställer du i ordning dammsugaren för användning:

- **Sätt i slangen:** Tryck in den hårt så att den fastnar med ett ("klick"), fig 1a.
- **Att lossa slangen:** Tryck in knappen och drag slangen ut ur dammsugaren, fig 1b.
- **Sätt ihop teleskopröret med munstycke och handtag:** Tryck in den smala delen i den grövre, fig 2.
- Justera **teleskopröret** ("Magic tube") till önskad längd fig 3.
- **Munstycken:**
  - Kombimunstycke. Detta munstycke kan ställas in för antingen mattor (utan borste, fig 4) eller för hårda golv (med borste, fig 5).
  - Litet möbelmunstycke, borste, fogmunstycke och radiatormunstycke. Dessa munstycken finns förvarade i ett speciellt förvaringsutrymme i dammsugaren, fig 6 -10.
- Drag ut nätsladden och sätt i stickproppen i ett vägguttag, fig 11.
- **Tryck på start/stopp-knappen** (①), fig 12.
- **Med sugkraftreglaget** kan du ställa in önskad sugkraft, fig 13.
  MAX = Maximum sugkraft.
  MIN = Minimum sugkraft.
- Skjut **reglaget** i riktning mot **MAX** tills önskad sugkraft är uppnådd.
  Medelstark sugkraft rekommenderas för normal användning.
  Svag sugkraft rekommenderas vid dammsugning med dammborsten för gardiner och kläder etc.
  Hög sugkraft rekommenderas vid dammsugning av starkt smutsade mattor och för mattor med lång lugg samt hårda golv.
- För tillfällig reduktion av sugkraften, öppna skjutluckan på rörskaftets handtag, fig 14.

Om dammsugaren suger dåligt.

Se efter om:
- sugkraftreglaget står i önskat läge.
- skjutluckan på rörskaftets handtag är öppen.
- dammpåsen är full.
- något har fastnat i rör, munstycke eller slang. Du kan i de flesta fall rensa rör och slang genom att suga baklänges.

Automatisk sugkraft inställning.

Den automatiska sugkraft inställningen justerar sugkraften beroende på typ av golv (hårda golv eller mjuka mattor) samt till dess att pappersdammpåsen är fylld.
Den automatiska sugkraftinställningen rekommenderas vid allmän dammsugning av golv.

Philips “Turbomax” motor

Din dammsugare är utrustad med en mycket hög effektiv Philips “Turbomax” motor. Så länge dammsugarpåsen är mer eller mindre tom, kommer den automatiska sugkraft inställningen att vara i ett medelstarkt läge. Denna inställning är fullt tillräcklig för normal användning, samtidigt som inställningen sparar energi och underlättar dammsugningen. Allt eftersom dammsugarpåsen fulls med damm, kommer dammsugaren automatiskt att öka sugkraften, detta sker för att damsugarpåsen ska bli helt fylld.

Den automatiska sugkraftinställningen rekommenderas inte vid dammsugning med borste samt dammsugning av gardiner, små mattor etc.

- Tryck på knappen "AUTOMATIC" för att starta den automatiska sugkraftinställningen, fig 15. Samtidigt kommer signallampan på dammsugaren att tändas.
- Sugkraftreglaget på dammsugaren fig 13, sätts nu ur funktion.
- Den automatiska sugkraftinställningen fungerar bäst om skjutluckan på rörskaftets handtag är stängd, fig 14.
  Om det är nödvändigt kan skjutluckan på rörskaftets handtag användas för att justera sugkraften.
- Om du trycker på knappen "AUTOMATIC" igen kommer dammsugaren att återgå till den tidigare sugkraft inställningen.

Parkeringsstöd med stopp

Om du tillfälligt vill avbryta dammsugningen, placera röret med sin plasthållare i parkeringsstödet, fig 16.
Du kan flytta plasthållaren på röret för att ändra höjden på röret.
Med en rörelse placeras röret i parkeringsstödet, fig 17 samtidigt som dammsugaren automatiskt stannar.
När röret avlägsnas ur parkeringsstödet startar dammsugaren automatiskt.

Förvaring

- Stanna dammsugaren med ett tryck på start/stopp-tangenten, fig 18.
- Drag ut stickproppen ur vägguttaget.
- Drag in sladden med ett tryck på pedalen till sladdvindan (◎⊂), fig 19.
- Haka fast röret i dammsugaren, fig 20-21.
  Du kan flytta plasthållaren på röret för att ändra höjden på röret.

Så här byter du dammpåse

Dammindikatorn "påsen full" indikerar när påsen måste bytas, fig 22.

- Stäng av dammsugaren, fig 18.
- Lossa slangen, fig 1b.
- Öppna locket, fig 23.
- Tag ut hållaren med den fulla pappersdammpåsen, fig 24.
- Lossa pappersdammpåsen från hållaren genom att dra i pappskölden, fig 25.
  Påsen "Oslo+hygien" försluts automatiskt.
- Kasta den fulla pappersdammpåsen.
- Skjut in pappskölden på den nya påsen i påshållarens två spår så långt som möjligt, fig 26 - 27.
- Sätt tillbaka hållaren med den nya pappersdammpåsen i dammsugaren, fig 28.
- Böj den bakre delen av pappersdammpåsen neråt.
- Stäng dammsugaren - "Klick", fig 29.
  Obs! Om ingen pappersdammpåse satts i hållaren går det inte att stänga luckan.

Så här byter du motorskyddsfilter

Sätt i ett nytt motorskyddsfilter varje gång du öppnar en ny förpackning pappersdammpåsar Philips OSLO+.
När du tagit ut hållaren med pappersdammpåsen syns motorskyddsfiltret.
Du kan ta hållaren med motorskyddsfiltret till sopkorgen och skaka ur filtret utan att röra det med fingrarna, vilket gör det hygieniskt.
Sätt det nya filtret i hållaren med den **vita sidan** av filtret mot pappersdammpåsen fig 30 - 32.
Tryck hållaren med sitt nya filter ordentligt på plats. Förvissa dig om att det tätar ordentligt i botten.

Så här byter du utblåsningsfiltret AFS-Mikro

Indikatorn, fig 33, ger besked om när du bör byta utblåsningsfilter.
Ett nytt AFS-mikro filter medföljer varje förpackning av original Philips pappersdammpåsar **OSLO+** (typ nr. HR6938 reservdelsnummer 4822 015 70049) eller **OSLO+ hygien (förslutningsbar)** (typ.nr HR6938-OSH reservdelsnummer 4822 015 70057).
Fig 34 - 35 visar hur bytet går till.

- Placera den undre delen av det nya filtret ordentligt bakom kanterna på hållaren.
- När hållaren med filtret sätts på plats, förvissa dig om att hållaren sitter korrekt monterad.

Byte av nätsladd

Om sladden på denna dammsugare skadas måste den bytas av Philips eller av deras serviceombud, eftersom specialverktyg och/eller speciella delar krävs.

Suomi



- Kierrätyksen helpottamiseksi tuotteen muovit on koodattu.
- Pakkauslaatikko on tehty uusiomateriaalista ja sopii uudelleen kierrätykseen.

Tärkeää

- **Ennen käytöönottoa on tarkastettava, että pölypussi on oikeassa asennossa.**
- **Älä ime vettä (tai muuta nestettä) imuriin. Imuroi tuhkakupit ja takat, vasta kun tuhka on jäähtynyt.**
- **Imuroitaessa hienoa pölyä saattavat pölypussin huokoset tukkeutua. Tämä estää ilman kierron. Pölypussi on vaihdettava, vaikkei se vielä olisikaan täynnä.**
- **Käytä tässä imurissa vain alkuperäisiä kaksipuolisia valkaisemattomia paperisia pölypusseja, Philips Oslo+ tai Oslo+ Hygiene (suljettava).**
- **Älä käytä imuria ilman moottorinsuojasuodatinta.**
- **Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkista, että laitteen arvokilven jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.**
- **Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.**
- **Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.**
- **Älä taivuta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.**
- **Älä käytä laitteen puhdistamiseen vettä.**
- **Älä käytä roiskesuojaamatonta laitetta kosteissa tiloissa.**
- **Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.**

Pölynimurin käyttöönotto:

- **Letkun kiinnitys:** paina kunnolla ("Naps!") (kuva 1a).
- **Irrotus:** paina nuppia ja vedä letku irti pölynimurista (kuva 1b).
- **Suuttimen, teleskooppiputken ja kahvan kiinnitys:** työnnä ohuempi pää paksumman pään sisään (kuva 2).
- Säädä **teleskooppiputki** sopivan pituiseksi (kuva 3).
- **Suuttimet:**
  - Lattia- ja mattosuutin. Tämä suutin on säädettävissä matoille (ilman harjaa, kuva 4) tai koville lattiapinnoille (harjan kanssa, kuva 5);
  - Tekstiilisuutin, pölysuutin, rakosuutin ja patterisuutin. Näille on oma säilytyslokero (kuvat 6-10);
- Vedä **pistotulppa** esiin imurista (kuva 11) ja työnnä pistorasiaan.
- **Paina käynnistyskytkintä** (Ⓘ) (kuva 12).
- **Imurissa** oleva **elektroninen imutehonsäädin** mahdollistaa portaattoman säädön (kuva 13).
  MAX = suurin imuteho.
  MIN = pienin imuteho.
- Siirrä liukusäädintä **MAX**-asentoon päin, kunnes imuteho on sopiva.
  Keskisuuri imuteho soveltuu tavalliseen imurointiin.
  Pienin imuteho on suositeltava pölyjen imurointiin käytettäessä pölysuutinta sekä verhojen, vaatteiden yms. puhdistukseen.
  Suurin imuteho on tarpeen imuroitaessa likaisia mattoja ja kovia lattiapintoja.
- **Kahvassa** olevalla **imutehonsäätimellä** voidaan pienentää imutehoa (kuva 14). Tämä on erittäin kätevä mahdollisuus, silloin kun pienempää imutehoa halutaan käyttää vain hetken.

Imuteho ei riitä

Tarkista:
- onko imurissa oleva liukusäädin oikeassa asennossa;
- onko kahvassa oleva säädin "auki";
- onko pölypussi täynnä;
- onko suutin, putki tai letku tukkeutunut.

Tukkeuma on helpoin poistaa ohjaamalla ilmavirta toisinpäin letkun ja/tai putken läpi.

Philips "Turbomax"-moottori

Pölynimurissa on erittäin tehokas Philips "Turbomax"-moottori.
Silloin kun pölypussi on lähes tyhjä, automaattinen imutehonsäätö valitsee keskitehon. Tämä riittää hyvin tavalliseen imurointiin, säästää energiaa ja helpottaa imurointia. Kun pölypussi alkaa täyttyä yhä enemmän, automaattinen imutehonsäätö valitsee suuremman imutehon. Näin varmistetaan, että pölypussi täyttyy kokonaan.

Automaattinen imutehon säätö

Automaattinen imutehon säätö säätää imutehon lattiapinnan (kova lattia tai matto) ja pölypussin täyttymisen mukaan.
Automaattista imutehon säätöä suositellaan lattioiden tavalliseen imurointiin.
Tätä toimintoa ei suositella pölyjen, ryijyjen eikä verhojen yms. imurointiin.

- Automaattinen imutehon säätö kytketään painamalla painiketta 'AUTOMATIC" (kuva 15). Vastaava merkkivalo syttyy.
• Toiminto ohittaa imurissa olevan elektronisen imutehonsäätimen (kuva 13).
• Automaattinen imutehon säätö toimii parhaiten, jos kahvassa oleva ilmamäärän säädin on kiinni (kuva 14).
  Kahvassa olevalla ilmamäärän säätimellä voidaan tilapäisesti säätää imutehoa.
- Jos painetaan uudelleen painiketta "AUTOMATIC", imuri palautuu aikaisemmin asetetulle imuteholle.

Imuroinnin keskeyttäminen & virran katkaisu

Jos haluat keskeyttää imuroinnin hetkeksi, voit asettaa putkenpitimen tukeen (kuva 16).
Voit siirtää pidintä putkea pitkin sopivalle korkeudelle.
Yhdellä liikkeellä putki on nyt kätevässä säilytysasennossa (kuva 17) ja virta on katkaistu.
Kun nostat putken tuesta, moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen.

Säilytys

- Katkaise imurista virta (kuva 18).
- Irrota pistotulppa pistorasiasta.
- Kelaa liitosjohto sisään painamalla kelauspainiketta (◎⊏) (kuva 19).
- Kiinnitä alempi putki imuriin (kuvat 20-21). Voit siirtää pidintä putkea pitkin sopivalle korkeudelle.

Pölypussin vaihto

"Pölypussin täyttymisen ilmaisin" osoittaa, milloin pölypussi on täynnä (kuva 22).

- Katkaise imurista virta (kuva 18).
- Irrota letku (kuva 1b).
- Avaa kansi (kuva 23).
- Poista kannatin täysinäisen pölypussin kanssa (kuva 24).
- Poista pölypussi kannattimesta vetämällä pahvikielekkeestä (kuva 25). Hygieenistä: pölypussi sulkeutuu automaattisesti!
- Hävitä täysinäinen pölypussi.
- Työnnä uuden pölypussin pahvinen vahvike kannattimen kahteen uraan niin pitkälle kuin se menee (kuvat 26-27).
- Aseta kannatin uuden pölypussin kanssa paikalleen (28).
- Taivuta pölypussin takaosa alaspäin.
- Sulje kansi. ("Naps!") (Kuva 29).

Huom. Kantta ei voi sulkea, ellei kannattimeen ole asetettu pölypussia.

Moottorin suojasuodattimen vaihto

Poistettuasi ensin täysinäisen pölypussin näet moottorin suojasuodattimen irrotettavan kotelon.
Vaihda moottorin suojasuodatin samalla, kun otat käyttöön uuden pölypussipakkauksen ensimmäisen pussin.
Voit viedä kotelon jäteastialle ja ravistaa suodattimen suoraan sinne. Hygienistä: ei tarvitse koskettaa suodatinta.
Aseta uuden suodattimen **valkoinen** puoli pölypussiin päin (kuva 30-32).
Paina kotelo uuden suodattimen kanssa kunnolla paikalleen ja varmista, että kotelo painuu alas asti.

AFS-mikrosuodattimen vaihto

Ilmaisin auttaa päättämään milloin AFS-mikrosuodatin on vaihdettava (kuva 33).
Jokaisessa alkuperäisessä Philips-pölypussipakkauksessa **Oslo+** (tuotenumero HR 6938 tai varaosanumero 4822 015 70049) tai **Oslo+ Hygiene (suljettava)** (tuotenumero HR 6938.OSH tai varaosanumero 4822 015 70057) on mukana yksi uusi AFS-mikrosuodatin.
Katso vaihto-ohjeet kuvista 34-35.

- Aseta uuden suodattimen alareuna kunnolla telineen kielekkeiden taakse.
- Kun asetat telineen takaisin, varmista, että suodatin on kokonaan sisällä.

Liitosjohdon vaihto

Tarkista liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos tämän laitteen verkkoliitosjohto vaurioituu, se on korvattava erikoisjohdolla.
Ota yhteys lähimpään Philips-myyjään tai Philips-huoltoon.

Oikeus muutoksiin varataan.

Ελληνικά



- Για να μπορεί να γίνει ανακύκλωση των υλικών από τα οποία κατασκευάστηκε αυτή η σκούπα τα πλαστικά μέρη της που είναι ανακυκλώσιμα είναι κωδικοποιημένα ....
- Το χαρτοκιβώτιο που είναι η συσκευασία της σκούπας έχει κατασκευαστεί από υλικό που ανακακυκλώνεται επίσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- **Μη χρησιμοποιείτε την σκούπα για να σκουπίσετε υγρά οποιουδήποτε είδους.**
- **Μη χρησιμοποιείτε την σκούπα για να σκουπίσετε υγρά οποιουδήποτε είδους.**
- **Μη χρησιμοποιείτε την σκούπα για να σκουπίσετε τυχόν στάχτες που δεν έχουν κρυώσει.**
- **Υπάρχει περίπτωση όταν σκουπίσετε πολύ λεπτή σκόνη αυτή να φράξει τους πόρους της χαρτοσακούλας με αποτέλεσμα να μειωθεί η απορροφητικότητα της σκούπας. Στην περίπτωση αυτή η σακκούλα πρέπει να αντικατασταθεί άσχετα με το αν είναι ή όχι γεμάτη.**
- **Χρησιμοποιείτε την σκούπα μόνο με γνήσιες χαρτοσακούλες 2πλου τοιχώματος μη χλωριούχες της Philips στους τύπους Oslo+ ή Oslo+ Hygiene (με στόμιο που κλείνει).**
- **Μη χρησιμοποιείτε την σκούπα χωρίς να έχετε τοποθετημένο το φίλτρο προστασίας του μοτέρ.**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Ενώστε τον σωλήνα σπιράλ στο στόμιο της σκούπας πατώντας προς τα κάτω ώσπου να ακουσθεί ένα ''κλικ'' (εικ. 1α).
- **Για να αποσυνδέσετε** τον σωλήνα σπιράλ από το στόμιο της σκούπας πατήστε το πλαϊνό στο σωλήνα κουμπί και τραβήξτε (εικ. 1β).
- Για να συνδέσετε το ρύγχος, τους σωλήνες και την χειρολαβή: τοποθετείστε το στενότερο σε διάμετρο πάντα σωλήνα στον φαρδύτερο (εικ. 2).
- Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο μήκος που θέλετε (εικ. 3).
- **Ρύγχη:**
  - Πέλμα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χαλιά (χωρίς βούρτσα, εικ. 4) ή σε κανονικά πατώματα (με βούρτσα, εικ. 5).
  - Μικρό Ρύγχος, βουρτσάκι, ρύγχος επίπλων, ρύγχος για καλοριφέρ. Βρίσκονται στον ειδικό αποθηκευτικό χώρο εξαρτημάτων (εικ. 6-10).
- Τραβήξτε το καλώδιο από την σκούπα (εικ. 11) και τοποθετήστε το στην πρίζα.
- **Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF** (⏀) (εικ. 12).
- **Η ηλεκτρονική ρύθμιση ισχύος** πάνω στην σκούπα σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε την σκούπα σε πολλά επίπεδα απορροφητικής ισχύος (εικ. 13).
  MAX=μέγιστη ισχύς απορροφητικότητας.
  MIN=ελάχιστη ισχύς απορροφητικότητας.
- Μετακινείστε τον δείκτη προς το MAX μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό επίπεδο ισχύος.
  Η μεσαία ισχύς απορροφητικότητας συνιστάται για γενική χρήση.
  Η ελάχιστη ισχύς απορροφητικότητας συνιστάται για ξεσκόνισμα στο οποίο θα χρησιμοποιήσετε το ειδικό εξάρτημα βουρτσάκι για κουρτίνες, υφάσματα, κ.λ.π.
  Η μέγιστη ισχύς απορροφητικότητας συνιστάται για καθαρισμό πολύ βρώμικων χαλιών, μοκετών και σκληρών πατωμάτων.
- Η ρύθμιση ισχύος απορροφητικότητας στην χειρολαβή της σκούπας σας επιτρέπει να μειώνετε την απορροφητικότητα (εικ. 14). Η ευκολία αυτή σας παρέχεται και συνιστάται σε περίπτωση που επιθυμείτε λιγώτερη απορροφητικότητα για σύντομο χρονικό διάστημα.

Κινητήρας “Turbomax” της Philips

Η ηλεκτρική σας σκούπα ειναι εξοπλισμένη με τον πανίσχυρο κινητήρα “Turbomax” της Philips.
Για όσο διάστημα η σακούλα συλλογής σκόνης είναι λίγο γεμάτη, ο αυτόματος επιλογέας της έντασης απορρόφησης θα επιλέξει το μεσαίο επίπεδο απορρόφησης. Αυτό το επίπεδο είναι κατάλληλο για γενική χρήση, εξοικονομεί ενέργεια και κάνει το σκούπισμα ευκολότερο.
Καθώς η σακούλα συλλογής σκόνης γεμίζει όλο και περισσότερο, η ηλεκτρική σκούπα θα επιλέξει αυτόματα μεγαλύτερο επιπεδο απορρόφησης. Με αυτόν τον τρόπο η σακούλα θα γεμίσει τελείως.

Μη ικανοποιητική απορροφητικότητα;

Παρακαλούμε ελέγξτε:
- Είναι ο διακόπτης ρύθμισης ισχύος στην κανονική θέση;
- Είναι ο ρυθμιστής ισχύος της χειρολαβής στην θέση ''ανοιχτός'';
- Είναι γεμάτη η χαρτοσακκούλα;
- Είναι μπλοκαρισμένα από σκουπίδα το ρύγχος, οι σωλήνες ή το σπιράλ σωλήνα; Για να διώξετε τυχόν σκουπίδια που εμποδίζουν βάλτε τους σωλήνες στην αντίθετη κατεύθυνση προς την ροή του αέρα που περνά από μέσα τους.

Αυτόματη ρύθμιση απορρόφησης

Το σύστημα της αυτόματης ρύθμισης απορρόφησης ρυθμίζει την ισχύν απορρόφησης ανάλογα με τον τύπο του πατώματος (σκληρό ή μοκέτα) και με το πόσο γεμάτη είναι η σακκούλα. Το σύστημα αυτό συνιστάται για όλους του τύπους πατωμάτων.
- Η δυνατότητα αυτή δεν συνιστάται όταν σκουπίζετε κουρτίνες κ.λ.π.
- Πιέστε το πλήκτρο "AUTOMATIC" για να ενεργοποιήσετε το αυτόματο σύστημα (εικ. 15). Ο αντίστοιχος δείκτης ανάβει.
- Το ηλεκτρονικό σύστημα απορρόφησης δεν λειτουργεί (εικ. 13).
- Το αυτόματο σύστημα λειτουργεί καλλίτερα αν ο ρυθμιστής στην χειρολαβή (εικ. 14) είναι κλειστός. Μπορείτε όμως να χρησιμοποιήσετε τον ρυθμιστή αν θελήσετε.
- Αν πιέσετε το πλήκτρο "AUTOMATIC" πάλι η σκούπα θα ''γυρίσει'' στο ηλεκτρονικό σύστημα απορρόφησης.

''Παρκάρισμα" και σταμάτημα σκούπας

Εάν επιθυμείτε να διακόψετε το σκούπισμα, μπορείτε να τοποθετήσετε το κλιπς του σωλήνα στην ειδική υποδοχή (εικ. 16).
Μπορείτε να προσαρμόσετε το στήριγμα του σωλήνα σε όποιο ύψος επιθυμείτε εσείς.
Με μια κίνηση ο σωλήνας τώρα είναι σταθεροποιημένος σε μια πολύ βολική θέση και το μοτέρ έχει κλείσει (εικ. 17).
Όταν σηκώσετε ξανά τον σωλήνα από αυτήν την θέση το μοτέρ θα ξαναλειτουργήσει αυτόματα.

Αποθήκευση

- Κλείστε τον διακόπτη της σκούπας (εικ. 18).
- Βγάλτε την πρίζα.
- Μαζέψτε το καλώδιο πατώντας το ειδικό κουμπί (◎⊂) (εικ. 19).
- "Σκαλώστε" τον κάτω σωλήνα επάνω στην σκούπα (εικ. 20-21). Μπορείτε να αλλάξετε το ύψος τοποθετώντας το στήριγμα του σωλήνα σ' όποιο σημείο του εσείς θέλετε.

Αλλαγή σακκούλας

Ο δείκτης του πόσο γεμάτη είναι η σακκούλα θα το δείξει αν η σακκούλα γεμίσει (εικ. 22).
- Κλείστε την σκούπα με τον διακόπτη (εικ. 18).
- Βγάλτε το στόμιο (εικ. 1β).
- Ανοίχτε το καπάκι (εικ. 23).
- Βγάλτε την σακκούλα με την θήκη της (εικ. 24).
- Πάρτε την σακκούλα από την θήκη της (εικ. 25).
  Υγιεινή: η σακκούλα αυτόματα κλείνει.
- Πετάξτε την γεμάτη σακκούλα.
- Γλυστρήστε το χαρτονένιο μπροστινό της νέας σακκούλας μέσα στις δύο εγκοπές της κασέτας όσο πηγαίνει (εικ. 26-27).
- Τοποθετείστε την κασέτα με τη νέα σακκούλα (εικ. 28).
- Λυγίστε το πίσω μέρος της σακκούλας προς τα κάτω.
- Κλείστε το καπάκι (κλικ!) (εικ. 29).
  Σημείωση: αν δεν τοποθετηθεί σακκούλα στην θήκη-κασέτα, το καπάκι της σκούπας δεν κλείνει.

Αντικατάσταση φίλτρου προστασίας του κινητήρα

Αφού βγάλετε την γεμάτη σακκούλα μπορείτε να δείτε τη θήκη με το φίλτρο του κινητήρα.
Αντικαταστήστε το φίλτρο όταν τοποθετείτε την πρώτη σακκούλα από ένα νέο σετ.
Μπορείτε από την θήκη να βγάλετε τινάζοντας (σε κατάλληλο μέρος) το φίλτρο χωρίς να το ακουμπήσετε.
Τοποθετείστε το νέο φίλτρο με την άσπρη πλευρά προς την σακκούλα (εικ. 30-32).
Πιέστε την θήκη με το φίλτρο να πάει σωστά στην θέση της (να προσαρμοστεί σωστά στο κάτω μέρος).

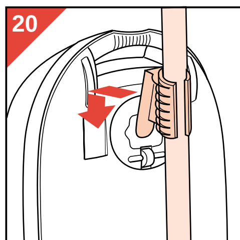
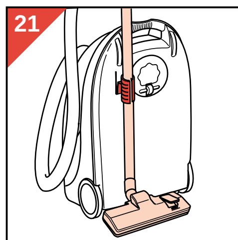
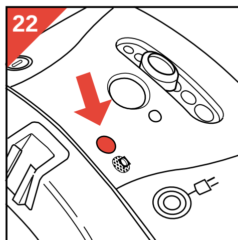
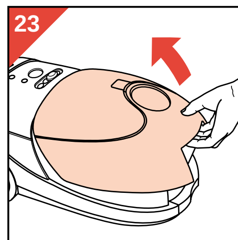
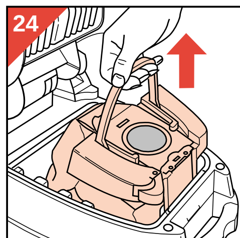
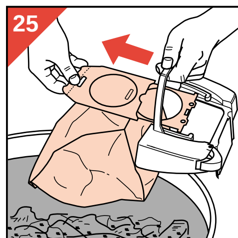
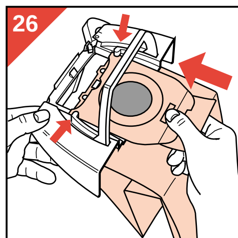
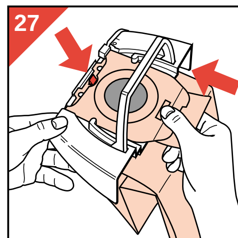
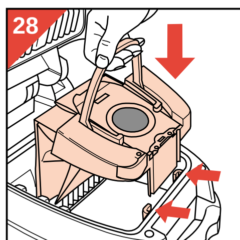
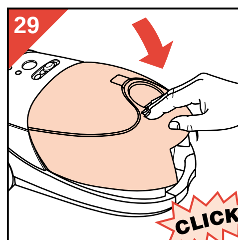
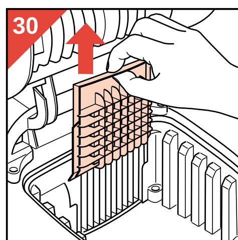
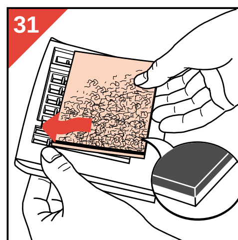
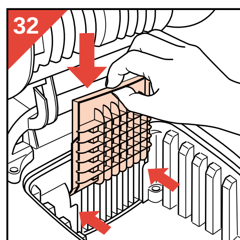
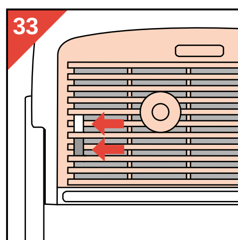
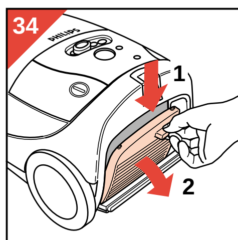
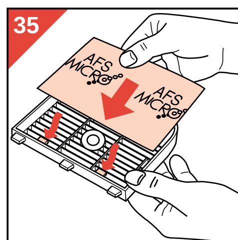
Αντικατάσταση του μικρού φίλτρου AFS

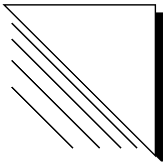
Ο δείκτης θα σας βοηθήσει αν το φίλτρο AFS θέλει αντικατάσταση (εικ. 33).
Νέο φίλτρο AFS υπάρχει με κάθε σετ από σακκούλες της Φίλιπς Oslo$^+$ (αριθμ. HR 6938 ή 4822 015 70049) ή Oslo$^+$ Hygiene (κλειστού τύπου) (αριθμ. HR 6938-OSH ή 4822 015 70057).
Δείτε εικόνες 34-35 για την διαδικασία που χρειάζεται.

- Τοποθετείστε το κάτω άκρο του νέου φίλτρου κατάλληλα πίσω από τις γρίλιες της θήκης.
- Όταν κλείνετε την θήκη βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά.

Αντικατάσταση καλωδίου

Αν το καλώδιο ρεύματος της συσκευής καταστραφεί πρέπει να αντικατασταθεί από ίδιο καλώδιο από το Service της εταιρείας.


20

21

22

23

24

25

26

27

28

29
CLICK

30

31

32

33

34
1
2

35
AFS
MICRO
AFS
MICRO



100% recycled paper

4222 000 44552